

La Voz de Guipúzcoa

Jueves 1.º de Septiembre de 1921

Diario Republicano

Año XXXVII. = San Sebastián. = Núm. 12.757

LA GUERRA DE MARRUECOS

Se dice que el general Fernández Silvestre ha llegado á la zona francesa

(Información telefónica de nuestro redactor-corresponsal Emilio Herrero)

PEQUEÑA AGRESION

Ayer circularon rumores de que en la zona de Larache habían ocurrido nuevos y graves sucesos.

Lo ocurrido ha sido solamente una agresión a un convoy cerca de Malex.

Las tropas tuvieron ocho bajas. Su certero fuego hizo huir al enemigo, que dejó en el campo cuatro muertos.

La columna siguió su camino, y desde Malex dió cuenta a Larache de lo sucedido, así como del hecho de pertenecer los agresores al poblado de Dar Barratja, contiguo al lugar del ataque, y del cual partían agresiones a los convoyes.

Inmediatamente salió de los puestos avanzados una columna de fuerzas peninsulares e indígenas, la cual arrolló al enemigo que quería impedirle el acceso al aduar.

Huyeron de éste todos los pobladores al ver acercarse a los nuestros, que consiguieron capturar a ocho caballos. El enemigo dejó diez cadáveres en poder nuestro.

NUEVO JEFE

Ha llegado a Melilla el capitán de navío don Mariano González Monchón, nombrado jefe de Estado Mayor de la escuadra que se encuentra en aguas de Africa.

LO QUE DICEN DE LARACHE

De Larache se reciben oficialmente las siguientes noticias:

"Ha quedado completamente restablecida la situación en las posiciones que atacaron anteayer los rebeldes y que hubieron de ser momentáneamente evacuadas. Esas posiciones, conocidas con el nombre de Akba-el-Kola, han sido completamente recuperadas durante el día de hoy, mediante un ataque brioso de nuestras tropas de Ciudad Rodrigo y Chelana. Hemos sufrido tres bajas.

De Akba-el-Kola se han destacado algunos núcleos de regulares, encargados de fortificar algunos puntos avanzados. Se han efectuado estas operaciones sin novedad. Tropas de la zona de Tetuán han salido para reforzar las posiciones de Megaret, con objeto de evitar cualquier sorpresa. Las tropas regulares han peleado en las avanzadillas de Akba-el-Kola con gran denuedo y entusiasmo, rechazando a los núcleos rebeldes. Se considera que la situación ha quedado, como antes digo, completamente restablecida. En esta plaza han desembarcado tropas de refuerzo, y se anuncia la llegada de bastante material. Las escuadrillas de aviación de esta Comandancia serán considerablemente reforzadas.

Durante las operaciones de reacción contra los ataques moros, sólo hemos sufrido

una baja, que es la del herido leve Rufino Pacheco.

Hasta Larache ha llegado el rumor de que en la península se había concedido grandísima importancia a lo ocurrido en Akba-el-Kola. Sin negar que los núcleos rebeldes que habían huido hacia el interior se sienten estos días más audaces y alentados por lo ocurrido en Melilla, puede afirmarse que hasta ahora no ha ocurrido nada que pudiera poner en peligro la seguridad de la zona."

EL TREN BLINDADO

Se comenta favorablemente la intervención del tren blindado en las últimas operaciones realizadas por la columna del general Sanjurjo.

Dicho tren constituyó el día 27 la extrema vanguardia de las fuerzas que operaron y llegó por tres veces hasta cerca del kilómetro 11.

En su primer avance desde el Atalayón a Nador, apenas si fué hostilizado por el enemigo; pero en el segundo avance, el enemigo trató de envolver el tren, corriendo a la playa.

El tren fué tiroteado y cañoneado por el enemigo, al cual la guarnición del tren rechazó e hizo huir, causándole numerosas bajas.

TIROTEO

Según comunica el comandante general de Melilla, han sido tiroteadas por los moros varias posiciones inmediatas a aquellas plazas; pero se les ha contestado violentamente, ocasionándoles bastantes bajas.

EL BOLETIN OFICIAL

En el Ministerio de la Guerra se ha facilitado una nota en la que se dice que, convencido el Gobierno de que de un modo sistemático, y aprovechando la falta de periódicos los domingos, hay gentes que se dedican a propalar rumores y noticias alar-

mantes, se ha autorizado la publicación de un número del "Boletín Oficial" en cada provincia, en los que se publicarán los partes oficiales de la guerra.

LLEGADA DE REFUERZOS

Han llegado a Melilla los vapores "Montetoro" y "Barceló", trayendo diversos elementos de guerra.

LLAMADA A FILAS

Han manifestado también en el Ministerio de la Guerra que dentro de algunos días será firmada la correspondiente disposición ordenando que se incorporen a filas los individuos pertenecientes al cupo de instrucción de 1920, para recibir la instrucción militar.

COMO ESTA EL ARMAMENTO

Un periódico da la noticia de que en una posición cerca de Melilla se realizaron prácticas de ametralladoras por un capitán y varios soldados.

Una de las ametralladoras estalló, destrozando ambas piernas al capitán y causándole otras graves heridas.

LA GUERRA VA A SER MUY DURA

"La Epoca", periódico que, como se sabe, es órgano del Gobierno, publica una información interesantísima.

Dice que el avance en Africa no va a ser tan rápido como se supone, pues el Alto Comisario quiere prepararlo bien.

Monedas de oro

compro pagando altos precios. Vendo marcos y coronas en billetes. GUILARTE, HERNANI, 14.

Dr. R. Aramburu

PIEL, VIAS URINARIAS Y SECRETAS

PENAFLOIDA, 10. TELEFONO, 335

Consultas de once á una y de tres á cinco

Gran Casino

Hoy jueves 1.º de Septiembre de 1921
á las nueve y tres cuartos de la noche

Primera representación de la ópera de Bizet

≡ CARMEN ≡

Debut de LYSE CHARNY

Se supone, por algunos, que el avance había de costar poco sacrificio; pero esto no es así, pues que, tener en cuenta que el enemigo es muy numeroso, tiene cañones y municiones, estando, además, inspirado en un gran fanatismo.

Todo esto hace temer que los primeros encuentros sean extraordinariamente violentos, y ello hace que se adopten tantas precauciones, para ahorrar vidas de los españoles.

¿Vive Silvestre?

LO QUE DIJO «LA VOZ DE GUIPUZCOA»

Desde que tuvimos informaciones directas acerca de lo ocurrido en Annual, expuesta, en estas columnas, la opinión de que el general Silvestre no había muerto en la operación de la posición citada, y que lo probable era que se hallara prisionero ó recogido por algún moro.

Hoy recibimos de Madrid noticias telefónicas que parecen dar á entender que pudiéramos no estar equivocados al afirmar que Silvestre vivía.

Damos á continuación la información tal como nos la trasmite nuestro corresponsal en Madrid.

DICE «LA CORRESPONDENCIA»

"La Correspondencia" publica una información muy detallada respecto á una conversación mantenida por dos prestigiosos militares y en la cual se afirmaba que el general Silvestre vivía.

UNA CARTA

El comandante don Tulio López, persona que gozaba de la confianza absoluta del general Silvestre, ha recibido una carta que desde Tánger le envía un íntimo amigo suyo y en la cual le comunica que el general no ha muerto, sino que se halla prisionero.

Tal crédito y veracidad ha merecido á don Tulio López la noticia que ha marchado precipitadamente con dirección á Africa, á fin de comprobar si la noticia es, como parece, cierta.

EL HIJO DE SILVESTRE

Claro es que don Tulio López comunicó la noticia recibida al hijo del general, pero éste á su vez ya había recibido la misma nueva y á ello ha obedecido su viaje á Africa, aunque se haya dicho que por encargo del rey iba á dar el pésame á la familia de uno de los muertos en la guerra.

Hasta aquí es la información de "La Correspondencia" que nosotros no podemos reputar como rigurosamente exacta, pero sí la creemos lógica.

DESDE TANGER

Desde Tánger ha llegado una noticia que viene á robustecer la posible veracidad de la anterior información.

Dice dicha noticia de Tánger que ha llegado á la zona francesa un individuo que se ha escapado del cautiverio de los

AGUA DE INSALUS

LA MEJOR AGUA DE MESA BICARBONATADA QUE AYUDA Á LA DIGESTIÓN

INFORMACION TELEFONICA

amores y a cuyo individuo se han reconocido cuantos lo han visto como el general Silvestre.

El sujeto en cuestión adopta una actitud sumamente misteriosa. No quiere hacer manifestación alguna, y dirigiéndose a los oficiales franceses que le interrogaban les rogó que le atendiesen si lo creían conveniente, pero que se abstuvieran de hacer interrogatorios a los que no había de contestar.

El estado de este individuo, en quien todos creen reconocer al general Fernández Silvestre, es sumamente lamentable. Se encuentra herido y enfermo.

Moralmente da pruebas de un enorme aplanchamiento.

LO QUE DICE MAURA

Ayer, a la entrada del Consejo de ministros, los periodistas interrogaron al señor Maura acerca de la posible veracidad de las noticias que aseguran que vive el general Fernández Silvestre, así como de la llegada a la zona francesa de un sujeto que se cree sea el general.

El señor Maura manifestó que no encontraba fundamento racional en los mencionados rumores, expresando su creencia de que desgraciadamente el general Silvestre ha muerto.

LO QUE DICE CIERVA

El ministro de la Guerra también fué interrogado a la entrada del Consejo acerca de la posible existencia del que fué comandante general de Melilla.

El señor Cierva dijo que los rumores no los creía exactos.

ES POSIBLE QUE SEA CIERTO

El hecho de que viva el general Silvestre y que ha proclamado desde el primer momento como muy posible LA VOZ DE GUIPUZCOA, se va considerando como cierto, y son muchas las personas que tienen la esperanza de que las anteriores noticias tengan acaso hoy, confirmación oficial.

Ultimas noticias

FUERZAS DE AEROSTACION

En Guadalajara han sido sorteadas las fuerzas de aerostación que han de formar una unidad destinada a África.

ULLEAN LAS TROPAS

Hoy llegará a Madrid un batallón expedicionario del regimiento de Galicia, de guarnición en Jaca.

A las siete saldrá para Melilla.

El viernes a las siete de la mañana llegará a la corte un batallón del regimiento de Valladolid, que guarnecerá a Huesca.

Hoy salió de la estación del Mediodía un tren conduciendo ganado con destino al ejército de África.

Muy pronto marchará con destino a Melilla una unidad del regimiento de pontoneros, que está en Zaragoza.

EN LA REGION DE LARACHE

A Cádiz llegaron los vapores «Romeu» y «Isla de Menorca».

Los viajeros dicen que ayer reinaba tranquilidad en Larache, de donde proceden ambos barcos.

En la mañana del domingo grupos de cabileños de Beni Said atacaron las posiciones de primera línea de Alupa-el-Kola, y fueron dispersados.

En Alcazarquivir se formó una columna en la que iban indígenas y europeos, la que llegó a Taffer sin ser hostilizada.

La normalidad quedó asegurada en cuanto nuestras tropas ocuparon determinadas posiciones que aseguraban la comunicación.

Fueron arrasados e incendiados varios adueros enemigos.

En la pequeña lucha trabada con los

moros tuvimos un muerto y un herido de las tropas indígenas y un europeo herido.

El «Romeu» saldrá hoy para Larache conduciendo caballos destinados a las tropas.

LA SITUACION EN MELILLA

Las noticias de Melilla dicen que allí se habla con gran insistencia de las próximas grandes operaciones de avance.

Hay gran ansiedad porque comiencen.

Se ignora el paradero de Abd-el-Krin. Se decía que estaba en Alhucemas y luego que se internó en el Rif, ignórase en qué punto ó con qué propósitos.

En la Comandancia se trabaja sin cesar en la preparación de las operaciones de avance.

Durante la pasada noche se vieron muchas hogueras en el Gurugú.

TRISTE REGRESO

De Melilla ha regresado a la península la viuda del teniente coronel Manera, ayudante que fué del general Silvestre.

UNA PERIODISTA

Llegó a Melilla la periodista holandesa Pétina, redactora de un importante diario, que viene a Marruecos para informar a su periódico del curso de las operaciones.

ESCUADRILLAS DE AVIACION

Telegramas de Sevilla dan cuenta de que a las siete y cuarenta minutos de la mañana salieron del aeródromo de Tablada seis aeroplanos mandados por el capitán don Pedro García Díaz.

Durante el trayecto hasta Africa hicieron los aparatos pruebas de radiotelegrafía desde el primero al último de ellos, que dieron el más satisfactorio resultado.

A Tetuán llegaron a las nueve de la mañana, se repostaron de gasolina y marcharon a Larache, llegando a las diez y veinte minutos.

Otra escuadrilla saldrá de Sevilla dentro de pocos días, destinada a prestar servicio en la zona de Tetuán.

La mandará el capitán don Martín Prat.

CURIOSAS NOTICIAS

A Málaga llegó el «Vicente Roda», procedente de Melilla.

En él ha regresado el niño Laureano Irázabal, hijo del heroico capitán del mismo apellido, que murió defendiendo la posición de Zuafora.

El niño está restablecido de la herida que recibió en el pecho durante el asalto de los moros a la posición.

Los viajeros llegados en el «Vicente Roda» han manifestado que se cree que muy pronto llegará a Melilla el general Nava-

rrero, pues están muy adelantadas las negociaciones para el rescate.

LLAMAMIENTO A FILAS

Han sido llamados a filas los soldados del batallón de Telégrafos pertenecientes a la quinta de 1919.

Como buena parte del batallón ha de ser destinada a Marruecos, los llamados ahora sustituirán a los que marchen, quedando en la península.

Noticias de origen francés

Madrid, 1, 3 m.

París. — Un telegrama procedente de Larache dice que los contingentes del Reims atacaron a los españoles en Xauen.

Esta noticia hay que acogerla con todo género de reservas, porque, como es sabido, el caudillo rifeno ha hecho proposiciones a los españoles para someterse y, por otra parte, ha perdido su influencia sobre los cabileños.

Alarma infundada

(POR TELEFONO)

Madrid, 1, 3 m.

Telegramas de Barcelona dicen que esta madrugada ha ocurrido una alarma infundada en una calle muy concurrida.

Estalló el motor de un automóvil y las gentes creyeron que se trataba de una bomba.

Al huir alocadamente, varios de los fugitivos sufrieron lesiones de escasa importancia.

Quiere vengar á su padre

(POR TELEFONO)

Madrid, 1, 3 m.

En la calle del Carnero ha ocurrido un sangriento suceso.

Eugenio Salso, de veinte años, dependiente de comercio, disparó varios tiros contra Ramón Orán Hurtado, cocinero, ocasionándole dos heridas de pronóstico reservado.

Según ha declarado, el agresor se había propuesto matar a Ramón porque éste y en unión de otro individuo, asesinó a su padre disparándole primero un tiro y luego acerbillándole a puñaladas.

Ramón fué absuelto, pero Eugenio tenía la seguridad de que fué aquél quien cometió el asesinato.

TABARIN

Soupers-Tango, abierto todas las noches desde las doce en adelante. Orquesta Tzigana.

Un petardo en una peluquería

(POR TELEFONO)

Madrid, 1, 3 m.

En la calle de Pérez Galdós hay una peluquería en la que esta tarde ocurrió un suceso al que, en principio, se le concedió mayor importancia que la que tuvo.

Un individuo se presentó en el establecimiento y dijo al dueño que le guardase un pequeño bulto, que le entregaba en un papel.

La petición fué para pocos momentos.

El dueño, una vez que el desconocido marchó, observó que el paquete oía a quemado y precipitadamente avisó a la Comisaría para que fuesen a recogerlo.

En efecto, fué un agente y cogió el paquete, abriéndolo imprudentemente.

Al abrirlo sin adoptar ninguna precaución, estalló la pólvora que había en la mecha del artefacto envuelto en el papel.

El artefacto a que nos referimos es un tubo de 15 centímetros de largo por siete de diámetro, con dos chapas fortísimas, cuadradas, que le sirven de cierre por las aberturas.

El dueño del establecimiento ha declarado que desde hace algún tiempo es objeto de enconada persecución por parte del Sindicato de Peluqueros.

ESTREÑIMIENTO HABITUAL. TRATAMIENTO IDEAL con PILDORAS ZEHCHAS
PURAMENTE VEGETALES
CAJA PEQUEÑA UN REAL GRANDE UNA PESETA
VENTA FARMACIAS Y PELUQUERIAS

Depósitos: Unión Farmacéutica Guipuzcoana, Isabel la Católica 14, y D. Elzaurdo, Plaza de Guipúzcoa, 6.

BICARBONATO DE SOSA TORRES MUÑOZ

En comprimidos y en polvo. Este, en latas económicas a 6 pesetas

San Marcos II, Madrid

VIAS URINARIAS

CIRUGIA GENERAL.

Dr. PEREZ ANDRES.

Especialista y Jefe de Cirugía del Hospital Civil. — BILBAO.
Consulta de 4 a 7. Ercilla, 18. Telef. 2645

F. Loidi Zuláica

Especialista en enfermedades de la piel y secretas.

Consulta de diez a una y de cuatro a siete. Plaza de la Alameda, 7, primero (junto al Café Oriental).

Dr. C. de Irigoyen

Miembro de varias Academias de Medicina y de Sociedad científica de España, Francia, Bélgica, etc.

Tratamientos especiales de la anemia, tuberculosis, obesidad, artritis, reumatismo, sufrimientos del estómago, corazón y riñón, neurastenia y ataques nerviosos, enfermedades propias de la mujer, etc.

Electricidad, Rayos X, Microscopio, etc.
PRIM, 25 — SAN SEBASTIAN

Aceros al horno eléctrico

En piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general
Arrieta y Compañía, Rentería
Teléfono provincial, 12-78.

Pieles de ocasión

Cuellos piel forro seda, 1,50 pesetas; pieles sueltas, casi de balde; renares-semi, a 7 pesetas. Lo increíble.
LA KURSAAL.—Bengoechea, 3.—Telf. 233

PASTILLAS DE CAFE Y LECHE

“Los Pirineos“

Exquisito producto sin competencia

GUERNICA (Vizcaya)

Pizarra para cubiertas

Grandes existencias de todas clases, española, francesa y artificial. Cartón cuero y fieltro asfaltado.

Representante de la Casa CUBIERTAS y TEJADOS, de Barcelona, Antonio Astigarraga, Loyola, 13, San Sebastián.

INFORMACION TELEFONICA

Nacionalistas y comunistas

Fracasa en Bilbao la huelga general

(Por teléfono)

Bilbao 31, 12 n.

INVITACION A LA HUELGA

Durante la madrugada última fueron distribuidas unas hojas en las cuales, después de contar lo ocurrido en la cárcel, se pedía la participación de los obreros en la huelga que había de plantearse en las primeras horas de hoy.

Según las hojas, la huelga era para pedir la destitución del director de la cárcel, señor Cabellud; la del gobernador civil, señor González Reguerual, y la cesación del contratista de la fabricación de alpargatas y cestería en aquel establecimiento, señor Layán.

A pesar de las incitaciones, como la huelga la promovían nacionalistas y comunistas, la mayor parte de los obreros, entre ellos la totalidad de los pertenecientes a la Unión General de Trabajadores, acudieron normalmente a las fábricas y talleres.

Puede afirmarse que la mayoría de los obreros entró al trabajo.

ASALTO A UNA PANADERIA

A las cuatro de la mañana empezaron las coacciones.

Un grupo formado por unos treinta individuos, armados todos ellos con pistolas automáticas, se presentó en la panadería «La Magdalena», amenazando a los obreros para que abandonasen el trabajo.

En tanto que algunos de los asaltantes coaccionaban a los trabajadores, otros de aquéllos arrojaban al suelo e inutilizaban la masa para cinco hornadas.

El grupo, conseguido, sus propósitos, abandonó la panadería.

INTENTO DE ASALTO Y CHOQUE VIOLENTO

Entonces el encargado de «La Magdalena» dió aviso a la guardia municipal, advirtiéndole que los asaltantes de aquella marchaban a intentar el asalto de la panadería «El Bosque».

Inmediatamente se dirigieron a Achuri varios agentes de Vigilancia.

No tardaron en encontrar a los revoltosos, que se disponían a invadir el establecimiento a que nos referimos.

A las intimaciones de la fuerza pública contestaron a tiros los comunistas.

Durante algunos momentos se trabó violentísimo tiroteo entre los agredidos y los agresores.

Los agentes persiguieron a éstos, logrando dar alcance y detener a tres de ellos, llamados Matías Orozco Rentería; Enrique Durán Resi y Santiago Pitillas, panaderos.

UN INCIDENTE QUE PROMUEVE DISPAROS. — TRANVIARIO HERIDO

En las primeras horas iniciaron el paro los obreros pertenecientes a los diques Euskalduna.

Los huelguistas, estacionados unos en los bancos del paseo del Arenal y otros en la plaza Elíptica, esperaban el desarrollo de los acontecimientos.

Llegaba un tranvía de la plaza de Santiago a Misericordia y varios obreros de los que estaban en la plaza Elíptica se destacaron y subieron al coche para pedir al conductor que secundase el paro.

El agente de Vigilancia, señor Muniz, intervino para evitar la coacción y cuando lo hacía los obreros le dispararon sus pistolas, sin herirle.

El señor Muniz repelió a tiros la agre-

sión y los obreros se dieron a la fuga.

En aquel momento se oyeron disparos en otro extremo de la plaza.

El señor Múniz retrocedió y se enteró de que los huelguistas intentaban obligar al paro en la línea de Recalde, y como no lo conseguían, seis individuos hicieron disparos, uno de los cuales hirió al tranviario Arsenio Léniz, atravesándole el brazo y la axila derechos.

Llevado Léniz a la Casa de Socorro los médicos dijeron que la herida era de pronóstico grave.

LA HUELGA HA FRACASADO

Durante la mañana no hubo más incidentes.

En la zona fabril, principalmente en los Altos Hornos, Astilleros del Nervión y las factorías de la Sociedad de Construcción Naval, trabajaron casi en la totalidad.

La huelga dicen los obreros que la han planteado los nacionalistas y regionalistas y que, por lo tanto, no han de secundarla.

Los elementos socialistas parece que no están dispuestos a ir al paro. No se les ha hecho un requerimiento formal, no se les ha formulado la petición lógica en casos como el presente.

DETENCIONES. — OSCAR PEREZ SOLIS

Los agentes de Vigilancia practicaron, de orden del gobernador, varias detenciones.

Entre los detenidos está el escritor don Oscar Pérez Solís.

ANUNCIO DE HUELGA

La Sociedad del ramo de Alimentación anuncia al gobernador que declarará la huelga por 24 horas.

UNA AGRESION Y DOS HERIDOS

A las seis de la tarde, cuando desde

Sestao se dirigían a Baracaldo, terminado el trabajo, los obreros Manuel González y Antonio Pujana, de 55 y 43 años, respectivamente, fueron agredidos por un grupo formado por diez o doce individuos, los cuales les hicieron unos 20 disparos de arma de fuego.

González resultó con los muslos atravesados por dos balas y a Pujana le hirió un proyectil en el pie izquierdo.

Huyeron los agresores, que se ignora quiénes son.

EN IRUN

Entierro de unas víctimas

(POR TELEFONO)

Irun 31, 10 n.

A las nueve y media de la mañana de ayer se celebraron en la iglesia parroquial de esta ciudad solemnes funerales por el eterno descanso de las almas de los carabineros que perecieron arrollados por un tren, de cuyo trágico suceso dábamos cuenta en nuestro número de ayer.

Después de los funerales se efectuó el traslado de los restos mortales de los citados carabineros desde el depósito del Hospital al cementerio.

Tanto a los funerales como a la conducción acudió numerosa concurrencia.

En la comitiva figuraban el gobernador militar y la plana mayor de la Comandancia de Carabineros, una representación del Ayuntamiento de Irun, el teniente coronel del Cuerpo a que pertenecían los infortunados carabineros, el capitán y oficiales del puesto de esta ciudad y todos los camaradas de las víctimas, francos de servicio.

Asistieron también una sección de gendarmes franceses, el capitán de miqueletes y representantes de los centros oficiales de esta localidad.

Los féretros fueron transportados en dos coches, y las cintas que pendían de ellos las llevaban un carabinero francés, un guardia civil, un miquelete y un guardia de Seguridad.

El acto constituyó una verdadera manifestación de duelo.

Calzados baratos

Botas fuertes para chicos, a 8,75.
Botas oscuras, 2 suelas, caballeros, 25.
Zapatos tafilete glacé, señora, 10,50.
Zapatos de charol, señora, 23.
Zapatitos para niños, a 3,50.

Conveniente visitar esta casa
LA MINA (CALZADOS) — OQUENDO, 24

Nuevo Gobierno portugués

(POR TELEFONO)

Madrid 1, 3 m.

Lisboa.—Ha quedado constituido el nuevo Gobierno portugués.

La constitución se ha hecho en la siguiente forma:

Presidencia é Interior, Granjo.
Hacienda, Ferreira.
Guerra, teniente coronel Soares.
Negocios Extranjeros, Barreto.
Instrucción, Ginestar.
Comercio, Fernández Costa.
Agricultura, Aborim.
Trabajos, Leina.
Colonias, Ferreira.
Marina, Pais Gómez.
Justicia, Portela.

Charlot á Europa

(POR TELEGRAMA)

París, 31.

Nueva York.—Procedente de Los Angeles ha llegado á Nueva York el célebre actor cinematográfico Charlie Chaplin, quien el próximo sábado embarcará a bordo del «Olympic», con destino á Inglaterra.

Desde Londres, Charlot vendrá á Francia y probablemente visitará también Italia, Alemania y Turquía.

Bulgaria no desarma

(POR TELEGRAMA)

París, 1.

Sofía.—En toda Bulgaria se han celebrado reuniones para protestar contra el acuerdo de la Conferencia de embajadores de exigir el completo desarme de Bulgaria.

Muebles-Tejidos

LA AMERICA, IDIAQUEZ. 6.—Teléf. 22
Gran surtido de muebles de todas clases y precios. Trajes impermeables, mantas, relojería. Ventas al contado y a plazos.

Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Actividad en las enfermedades de la piel y secretas. Principe, 57. Consultas de once á una y de tres á seis. Teléfono 2-34

Doctor Vidarte

Especialista en enfermedades del sistema nervioso. Gabinete electroterapéutico. Consultas: de 10 á 12 y de 2 á 4.
GARIBAY, 5, segundo.

Se necesita

una mujer que sepa de cocina. Razón: General Jáuregui, 4, segundo.

Liquidación de

300 trajes confeccionados, nuevos, de caballero, a pesetas 30 cada uno. Dirigirse a DEL RIO, DOMINGUEZ Y Comp.ª Urbietta, 66, bajo.

Compra y venta

de perlas, brillantes, esmeraldas. Pago más que nadie toda clase de alhajas y «pepetetas del Monte».
GARIBAY, 3, RELOJERIA

GRANDES ALMACENES
LOUVRE
HERNAN 315 - SAN MARTIN 10
SAN SEBASTIAN
Sección Especial de
MUEBLES
VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO

MATA-MOSCAS
ZOTAL
(Marca registrada)
Atrae y mata las moscas, mosquitos y otros insectos.
Es conveniente la destrucción de las moscas por ser las propagadoras de muchas enfermedades.
Concesionarios
Camilo Tejera y Hermana
Marlínex Montañés 25
SEVILLA.

Más barato que el gas

Le resultará a usted hacer fuego con nuestro carbón de cocina.

SACO, CINCO PESETAS

Avisos los días laborables, al teléfono 18-34.

OFICINAS: ELCANO, 6, PRIMERO

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

El conde de Romanones

Lo más patriótico
es guardar silencio

Nuestro ilustre y particular amigo el jefe del partido liberal, señor conde de Romanones, ha llegado a San Sebastián procedente de Sigüenza y de paso para San Juan de Luz, donde permanecerá hasta mediados del mes actual.

En casa de su ilustre hermano el marqués de Villamejor, donde se hospeda, tuvimos el honor de charlar ayer largamente con el conde.

Hace muy pocos días tuvo la atención de hacernos en Madrid declaraciones políticas de importancia. Las circunstancias no han variado ahora, y no había, por lo tanto, que molestar al jefe liberal con peticiones de nuevas declaraciones políticas.

En la amistosa charla que con él sostuvimos nos manifestó que respecto a la situación política, el mejor apoyo que puede prestar al Gobierno es el de no hablar.

Tiene razón el conde. Sus palabras tenían que ser una condenación de algo que existe en la situación actual, y ello restaría prestigio y autoridad al Gobierno.

Considera el ex presidente del Consejo que su patriotismo ha quedado perfectamente demostrado con su regreso a España tan pronto como supo lo que en África había ocurrido, y con la ayuda que ha prestado a la formación del actual Gobierno.

Exigir ahora que dé nombres para cargos ha debido parecer al conde que era compartir la responsabilidad del Gobierno, y el conde quiere conservar íntegra su libertad de acción para depurar lo que debe depurar en el Parlamento.

Esta es la impresión que hemos sacado de la entrevista que celebramos ayer con el ilustre jefe de los liberales, que tan poco tiempo hace tuvo con nosotros intervenciones importantes, a las que se remitió y nos remitimos al dar cuenta de la entrevista de ayer.

En el Castillo de la Mota

EL MONTE URGULL
DE SAN SEBASTIAN

Ayer se celebró en el Castillo de la Mota una simpática fiesta, para celebrar la posesión que el Ayuntamiento de San Sebastián ha tomado del Monte Urgull.

Se celebró primeramente una Misa por el señor obispo de la Diócesis, quien tuvo como acólitos a don Pedro Zaragüeta, alcalde de nuestra ciudad y el concejal señor Olasagasti.

La capilla del Castillo que había sido arreglada para dicho fin, porque el tiempo había deruido el techo y paredes, ofrecía un bonito golpe de vista.

Las paredes estaban vestidas con telas rojas adamasadas y el altar se arregló con objetos religiosos de la Iglesia de Santa María, colocados por el sacerdote don Santos Orbeago.

El Santo Cristo que estaba en el altar era el que antiguamente estaba en la misma capilla.

Se ha acordado que el día 14, festividad de la Santa Cruz, se celebrarán misas en la Capilla.

También se tiene la idea de poner el Vía Crucis que existía antiguamente en la subida del Castillo.

Todo el pequeño recinto religioso fué adornado con mucho gusto, con gran cantidad de plantas y flores.

En el momento del alzar, los guardias rurales hicieron una descarga.

Después de la misa, los concurrentes se distrajeran contemplando el hermoso panto-

TEATRO VICTORIA EUGENIA
TELEFONO 15-55
Catalina Bárcena
Funciones para hoy: A las seis y media de la tarde, la comedia en tres actos, **NO TE OFENDAS, BEATRIZ**. A las diez y cuarto de la noche, la comedia en cuatro actos, **PIGMALION**.

rama que se divisa desde aquellas alturas.

Los fotógrafos tiraron un sinnúmero de clichés.

Asistieron, además del alcalde y el señor Olasagasti, el general gobernador señor Querol, con su ayudante señor San Gil, el diputado marqués de Tenorio, monseñor Irazusta, el arquitecto señor Alday, el exalcalde señor Zuaznavar y los concejales señores Imaz, Alvarez, Elizaguirre, Sasiain, Arsuaga, Villar, Ileta, Barriola, Gurruchaga, Iturrizaga, Irazoqui, Olazola, Loyarte, Marcellán, Mendía, Lafitte, Ezeurdia, Pérez Ormazábal y algún otro.

También estuvo el señor Vivar, jefe de la Guardia municipal.

Después llegaron el señor Sánchez Guerra, don Horacio Azqueta, don José Elósegui, don Martín Acha y el notario señor Sáenz Alonso.

A la una se sentaron a la mesa, terminando a las cuatro de la tarde el banquete dado por nuestro Ayuntamiento a los invitados.

La comida transcurrió animadísima, haciéndose votos porque los proyectos que existen respecto al Monte Urgull se lleven a feliz y pronta realización.

El exalcalde don Mariano Zuaznavar, que durante su etapa de alcalde tanto trabajó porque el Monte Urgull pasara a poder del Municipio, recibió ayer, así como el actual alcalde señor Zaragüeta, y cuantos han hecho gestiones en tal sentido, innumerables felicitaciones.

Los soldados españoles y
las mujeres donostiaras

Suma anterior, 357 pesetas.
Pilarcita Méndez y Vélez, 5.
Carmen López, Aurora López y María Urbina, 15.
F. G., 5.
Total, 382 pesetas.

Terminada esta suscripción de señoras y señoritas en favor de nuestros soldados que luchan en África, haremos llegar a la reina doña María Cristina las 382 pesetas recaudadas, de acuerdo con el deseo de las iniciadoras.

Oportunamente daremos cuenta de haber hecho entrega de la citada cantidad.

El campeonato
de "law-tennis"

Aunque estaba anunciada para hoy, la inauguración del Concurso de "law-tennis", se ha retrasado, cuando menos un día, de forma que según nuestras noticias, mañana ha de dar principio.

Los principales premios recibidos hasta la fecha han sido donados por los reyes, por la

Diputación, por el Ayuntamiento de San Sebastián, por el Gran Casino y por el "San Sebastián Recreation Club", organizador del concurso.

Entramos en Septiembre, el "mes aristocrático", y es el campo de Ondarreta el primer favorecido. Seguramente se verá concurrido mientras dure el concurso, pues sabido es que este deporte ejerce especial atracción, reuniendo a lo más elegante de nuestra Sociedad.

NUEVO CONSUL

Ha sido nombrado cónsul de Rumania en San Sebastián nuestro querido amigo el señor G. de Rivera Montero.

Le felicitamos muy efusivamente por tan justo nombramiento, y no dudamos, dadas sus excepcionales condiciones, que el señor G. de Rivera ha de desempeñar el cargo con el celo e inteligencia que pone en cuantos asuntos se le encomiendan.

Los retiros obreros

Asamblea de la Confederación
Patronal Española

Reunida en San Sebastián la Asamblea trimestral, con asistencia de los representantes de las entidades confederadas, deliberó largamente sobre el problema que plantea la implantación del régimen actual de retiros obreros, aprobando los señores delegados la actuación del Directorio de la Confederación y otorgándole un amplio voto de confianza para que, a tenor del criterio manifestado en la Asamblea, adopte la actitud que juzgue más adecuada a los intereses del patronaje español, combatiendo el régimen impuesto por el Instituto nacional de Previsión, a fin de que se vean salvaguardadas las finalidades del seguro y las ventajas que de él deben obtener los elementos asalariados.

Acontecimiento teatral

La función
de los Bancos

Se pone en conocimiento del público que se han agotado completamente las localidades principales para la función que ha de celebrarse el día 3 del actual en el Teatro Victoria Eugenia.

Sólo quedan unos cuantos anfiteatros y entradas generales.

Donativos recibidos
Un sargento de la Guardia civil 2 pesetas.
Señoritas de Rodríguez, 5.
Don Félix Cortazar (por una butaca) 1
Doña Herminia Peralta (por un palco), 100.
Los programas para este acontecimiento teatral empezarán a repartirse hoy.

Curación de las hernias

Interesa saber Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en San Sebastián y en el Hotel Suizo, únicamente, el martes día 6 de Septiembre y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños, deben usarlos. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista; no dejéis de visitarle y tened muy presente que se hallará en S. Sebastián y en el hotel Suizo sólo y únicamente el día 6 de Septiembre. NOTAS.—En Santander, el día 4 en el Hotel Marqués; en Bilbao, el día 5 en el Hotel Gótti; en Tolosa, el día 7 en el Hotel El Siglo; y en Vitoria el día 8 en el Hotel Quintanilla, donde asimismo podrá visitarle cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde solamente. Talleres y despacho en Barcelona, Unión, 13, asa Torrent, de nombre oficialmente registrado.

En el Victoria Eugenia

El pianista Rubinstein

No es momento de descubrir a Rubinstein, el pianista contemporáneo. Como el ruso Rubinstein, que fué famoso hace treinta años, porque entonces no había otro mejor, éste de nuestro tiempo ha recorrido ya el mundo con el bagaje de su arte exquisito y ha conquistado, como aquél de antaño, fortuna y gloria. Y tan conocido es que sería pueril tratar de descubrirle como el pianista que, en la actualidad, ocupa uno de los primeros lugares en el escalafón de los méritos artísticos.

Hace aún poco tiempo, dos o tres años, Rubinstein se presentó en Madrid para dar una corta serie de conciertos. Estos pasaron de un centenar, y la corta serie se convirtió en una larga temporada a la que hubo que dar término porque otros compromisos llamaban al pianista eminente.

En el concierto que ayer dió en teatro Victoria Eugenia —que estaba casi lleno de un público selecto— Rubinstein se nos mostró admirable, sencillamente admirable. Su ejecución apasionada y correcta tuvo como agente, un piano «colino» que traía a nuestra mente el recuerdo de un viejo piano por cuyo teclado hubieran pasado los dedos de Chopin o de Beethoven. El sonido era tenue en los fuertes y de vez en cuando vibraba una cuerda suelta dejando oír un desagradable sonido metálico.

Y con un piano así triunfó. Rubinstein triunfó como debía ser, como uno de los mejores pianistas del mundo, quizás el mejor. Artista exquisito, de una sensibilidad extremada, devuelve los efectos detonantes aunque su cuerpo salte y grave sobre sus manos de maravilla al apoyarse los dedos sobre el teclado.

Rubinstein es un artista delicado, pues delicadezas dicen sus manos, que no se han hecho para las frases duras, para las violencias que reflejan las exaltaciones de quienes escribieron música. Por esto, el «Nocturno», el Vals y la Polonesa de Chopin, hallaron en Rubinstein un intérprete ideal que supo expresar el pensamiento delicadísimo de Chopin, y por esto también salió exquisitamente de la caja de música la página poética de Liszt «Sueño de amor», acaso la más delicada del maestro Rubinstein ruso.

Admirable estuvo el pianista en todas las obras del concierto; pero cuando hizo que el público prorrumpiese en una gran ovación, fué al terminar el concierto con la Rapsodia XII del mismo Liszt. En esta difícil página puso de manifiesto el artista sus facultades enormes, su mecanismo suelto e impecable, su «digitación» inimitable y su arte insuperable.

El éxito más rotundo coronó la obra de Rubinstein, quien, para complacer al público, que no se movía de sus asientos, tuvo que «dar propina», deleitándonos con la mágica interpretación de la «Berceuse» de Chopin.

Última sería que Rubinstein no diese otro concierto. Es tan delicioso su arte, tan lleno de sensibilidad, que cautiva al público, el cual le escucha con la devoción que impone todo lo que se eleva al infinito.

Gabardinas

é impermeables

AL POR MAYOR Y MENOR

A la Samaritaine
BAYONA

PERDIDA

de un dije-disco forma sol, con un brillante casi al centro y varias chispitas en el disco. Por tratarse de recuerdo de familia, se gratificará con el total de su valor a la persona que lo entregue en el mostrador del Café del Norte.

GRAN MUNDO -- LOS DEPORTES

DE SOCIEDAD

Santorál

Santos de mañana: Antolín, Elpidio y Esteban.

Viajes

Ha regresado de Biarritz la familia de don Félix Boix.

—Ha llegado a Hendaya en compañía de su distinguida señora, el general don Juan Goyoso.

—Llegó procedente de Alzola el conde de Castillo-Fiel.

—Procedente de Mondariz ha llegado a San Sebastián don Anselmo R. de Irujas.

—Han regresado a Madrid el conde del Benadito y su hija la señorita Elvira Ramonet.

—En los primeros días de Septiembre marcharán a Roma la marquesa de Torneros y su hermana la señorita de Rocamora.

—Se encuentran en Cebolin los condes de Campillos.

—En embajador de España en Bélgica y la marquesa de Villalobar, se encuentran ya de regreso en Bruselas.

—Para visitar a su hijo el alférez de navío marqués de Coquillas, se ha trasladado a Bilbao el marqués de Viana.

—Ha regresado a la capital vizcaína el senador don Federico de Echevarría.

—Se ha traído a la capital el conde de Abásolo y el notable pintor vasco don Juan Echevarría con su familia.

—Ha llegado de Tafalla con su distinguida familia, el exdiputado a Cortes don José María Azcona.

—Se ha trasladado al Baile de Cestona el exdiputado foral don Joaquín Beunza.

—Han llegado a San Sebastián la señora e hijas de don Vicente Santesteban.

—Acompañado de sus hijas ha venido de Pamplona don Pedro Azagra.

—De la misma capital han venido la señora doña Doña Gregoria Ortiz y las señoritas Gregoria Delgado y Luisa Villanueva.

—Ha regresado de la capital navarra don Joaquín Ibarra con su distinguida esposa.

—De Biarritz ha regresado don Enrique Ocío.

—Se ha trasladado a Bilbao el prestigioso pintor don Ricardo Verdugo Landi, con su distinguida familia.

—Ha venido de Tafalla el conocido industrial don Maximino Albeniz.

—Regresaron a Pamplona don Joaquín Pásero y don Alejandro Osinaga.

Mezclilla

En el concurso de tiro de pichón celebrado en Boulogne-sur-Mer (Francia), ha obtenido el gran premio del Campeonato Internacional el tirador español don Agustín González Labarga.

—Hoy jueves, festividad de San Arturo y San Augusto, celebran sus días el marqués de Casa León; condes de Egaña y Heeren; vizconde de Uzqueta y el barón viudo de Pallaruelos.

GRAN CASINO

Con un lleno total en la sala de fiestas se celebró ayer tarde el segundo concierto a cargo del eminente violoncellista Charles Van Isterdael y de la orquesta que dirige el maestro Larrocha.

El admirable artista, que tan excelente impresión produjo en su primera audición, confirmó ayer triunfalmente su alto prestigio musical interpretando el "concierto en re", de Händel, que fué un verdadero prodigio de ejecución.

Luego, acompañado al piano primorosamente por el señor Cotarelo, interpretó otras obras de Bocherini y Dvorak, con las que logró emocionar profundamente al auditorio y hacerle estallar en estruendosos aplausos.

Fué un éxito completo y resonante el que ayer obtuvo Van Isterdael, y en el que participó muy brillantemente la orquesta de Larrocha, que completó el concierto con otras obras interesantes.

A las cuatro de la tarde y a las once de la noche se celebraron funciones de variedades que

ofrecían un interés extraordinario, pues en ellas debutaban la admirable danzarina española Laura de Santelmo y la célebre cancionista dramática francesa Damia.

Ambas artistas son dos verdaderas eminencias en su género y forman el mejor y más selecto programa de variedades que hemos disfrutado este verano. Así estuvo de concurrida la sala de fiestas en las funciones de ayer.

Laura de Santelmo es en la actualidad, indiscutiblemente, la mejor danzarina española propiamente dicha. Sin afectismos banales, sin desplantes plebeyos, Laura de Santelmo sabe electrizar al público desde que sale a escena para interpretar su primera danza. Laura de Santelmo es la bailarina de más recio temperamento, de más sugestiva emotividad, de mayor belleza de línea, y cuando baila, es como si su cuerpo y su alma misma se estremecieran en la vibración de la música, en un sagrado rito de suprema belleza estética. Esto explica el éxito formidable alcanzado por ella en el frívolo escenario del "Folies-Bergere", en París, donde un público cosmopolita la ovacionó triunfalmente.

De la célebre Damia, que de tanta fama goza en la nación vecina, diremos que es una cantante que sabe sentir el dramatismo profundo de la canción francesa y transmitirlo realzado y engrandecido al auditorio. Su repertorio es selectísimo; no figuran en él las eternas tonadillas florileguas de la novía abandonada que tanto nos prodigan los autores españoles; son sus canciones pequeñas tragedias extractadas, humanas y conmovedoras, que llegan al corazón del público cuando éste las comprende bien.

Una que cantó ayer y que es una delicada síntesis de la célebre novela "La Gitan" de Jean Richepin, gustó mucho a las personas que la entendieron. Pero, por desgracia, hubo personas que no acertaron a comprenderla y que, apoyándose en el hecho de que Damia estaba algo acalorada, se colocaron en una exagerada actitud de desagrado.

El público comprensivo desagravió a la popular artista con grandes aplausos.

Programa del Casino

Jueves 1 de Septiembre de 1921.

Conciertos por la orquesta que dirige el maestro Larrocha.

A las cinco y media de la tarde
PRIMERA PARTE

1. L'esprit français (marche). — Mezzacapo.
2. Romanza en la menor. — Tschalkowski.
3. Chevalerie française (obertura). — Delmas.

SEGUNDA PARTE

4. Los Deux Pigeons, (suite). — Messager.
- I Entrée des tziganes.
- II Pas des deux pigeons.
- III Divertissement.
- IV Danse hongroise.

5. Mon reve (valse). — Waldeufel.

A las diez menos cuarto de la noche
Primera representación de la ópera cómica en cuatro actos, de Meilhac y Halévy, música de G. Bizet, CARMEN.

ESPECTACULO VARIADO

A las cuatro de la tarde

LAURA SANTELMO (bailarina española)

DAMIA (diseuse dramatique française)

A las siete de la tarde

LAURA SANTELMO (bailarina española)

DAMIA (diseuse dramatique française)

Deporte vasco

Frontón Jai - Alai

Como de costumbre las dependencias del espacioso frontón del Paseo de Ategorrieta estuvieron ayer tarde muy animadas.

El primer partido fué ligeramente modificado. Jugaron Benavides y Vega (colorados), contra los hermanos Salaverria

(azules), a condición de sacar los delanteros de los diez y medio cuadros.

Hasta los 30 tantos la lucha fué interesante, pues ambos bandos se defendieron admirablemente. Luego dominaron francamente Benavides y Vega, quienes derrotaron fácilmente a sus contrincantes. Estos quedaron en 37 tantos para los 50 a que estaba concertado el partido.

Benavides y Vega jugaron estupidamente, escuchando abundantes y merecidas ovaciones en premio de su hermosa labor.

De los vencidos se distinguió Salaverria II. Su hermano flojeó bastante a partir de la cuarta decena.

Luego contendieron Campillos y Alberdi (colorados), contra Echániz y Lesaca (azules), sacando los respectivos delanteros de los diez y medio y los once cuadros.

Este partido careció por completo de interés. Desde el primer momento dominaron Echániz y Lesaca, los cuales dejaron a sus rivales en 20 tantos para los 35 a que estaba concertada la pelea.

Los vencedores jugaron muy bien distinguiéndose Echániz que estuvo admirable de veras.

Los vencidos no pudieron resistir el empuje de sus adversarios y no tuvieron más remedio que rendirse.

La cátedra en los dos partidos estuvo acertada, y ganó, como es natural, mucho dinero. ¡Enhorabuena, señores!

Urberuaga de Ubilla

Marquina (Vizcaya). — Aguas azoadas, especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídase Memoria y guías; se remiten gratis. Servicio de automóviles desde la estación de Deva.

Gran Casino de Miramar

FUENTERRABIA

Situado en el más hermoso lugar de la Marina. Delicioso panorama. Vistas incomparables. Restaurant de primer orden. Gran confort. Lujosos salones. Punto de reunión de la colonia veraniega. Precioso parque. Campo de tenis. Toda clase de atracciones. Grandes conciertos. Thés dansants.

GRAN BALNEARIO DE TERMAS

Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre.

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis, enfermedades de los bronquios, de la matriz y del corazón.

Viaje cómodo desde Pamplona y Leida, de cuya estación salen magníficos coches automóviles que hacen el recorrido al Balneario en 40 minutos.

Desde el 1.º de Julio habrá servicio de autos por la tarde.

Los folletos se reparten gratis en esta Administración, y por correo dirigirse al Administrador del Balneario, don Pedro Mancho.

Garage España

Gran taller de reparaciones. Jaulas amplias, en condiciones de seguridad.

Calle de Easo, 1, (frente a la estación de Amara) Teléfono 25-99.

COMPRO

alhas y papeletas del Monte de Piedad de esta y Madrid. Pago altos precios. S. Lorenzo 12, 2.º decha. de 10 a 5, esquina Narrika.

A. de Blas y Alonso

LOYOLA, 3

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Vajillas, cubiertos, servicios, locador, juegos café, todo en plata de ley, inmenso surtido, precios sin competencia.



ENVIEME todavía Saltratos. Después de mi trabajo, al igual que al volver de paseo, nada me alivia ni des cansa tanto como un baño saltratado.

Es la juventud y agilidad en sales lo que Ud. vende y su marca de fábrica debería ser la imagen de Pannyre de Talones de Oro.

RAQUEL MELLER

¡Por fin!... ¡Una verdadera panacea para pies sensibles!

Raquel Meller, la célebre artista española, figura entre el gran número de actrices y mujeres de todas las clases sociales que aprecian la acción bienhechora de los Saltratos Rodell, estas sales minerales, deliciosamente perfumadas que adicionadas al baño, rejuvenecen todo el cuerpo, produciendo una maravillosa sensación de alivio y bienestar.

El uso de los saltratos se recomienda particularmente a todos los que sufren de los pies sensibles, pues no existe nada tan eficaz para evitar y combatir los males de pies causados por la fatiga, acaloramiento y la presión del calzado. Un puñado de estas sales disueltas en una cubeta de agua caliente, constituye

un baño de pies medicinal y ligeramente oxigenado, que hace desaparecer como por encanto toda hinchazón ó dolor y toda sensación de quemazón ó magullamiento.

Una inmersión prolongada reblandece las duricias y otras callosidades dolorosas hasta tal extremo, que pueden ser fácilmente quitadas sin navaja ni tijeras; operación siempre peligrosa. Los baños así preparados conservan los pies en perfecto estado, suprimiendo los diversos males de pies una vez para todas. Por su acción sobre la circulación de la sangre, estos baños son además de gran eficacia para prevenir y combatir los efectos tan desagradables de una transpiración excesiva.

Nota.—Los Saltratos Rodell se venden a un precio módico en todas las buenas farmacias. Deberán ser considerados como falsificados, los paquetes que no lleven una etiqueta con orla encarnada y la firma del preparador en España, Dr. Viñas.

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

POR LOS ESCENARIOS

Anoche se reestrenó en el Victoria Eugenia la novela escénica en tres actos, de Gregorio Martínez Sierra, "Sueño de una noche de Agosto". Esta obra, que fué estrenada hace dos ó tres temporadas con muy buen éxito, gustó mucho anoche y proporcionó un gran éxito á Catalina Bárcena, Milagritos Leal, Collado, Pérez de León, Gabaldón, etcétera etc. El conjunto, primoroso.

Hoy por la tarde, en tercera de abono á jueves aristocrático, se pondrá en escena la comedia en tres actos "No te ofendas, Beatriz".

Por la noche, á las diez y cuarto, "Pigmalión".

Con la bonita comedia en tres actos de Muñoz Seca, "El condado de Mairena", celebró ayer su beneficio en Bellas Artes la notable primera actriz Celia Ortiz, que vió demostradas las simpatías de que disfruta, en las ovaciones cariñosas que el público le tributó. La obra, que había dado á conocer aquí la compañía Valentí Vargas, obtuvo un gran éxito, tanto por ser muy bonita, sin las "astrakanadas" del autor de "La barba de Carrillo", como por la excelentísima interpretación que le dieron Celia Ortiz, Pascuala Mesa, Cruz Almiñana, Puga, José Portes, Dominguez... todos en general, pues ya es bien sabido que la compañía de Ricardo Puga es una de las mejor conjuntadas de España.

Hoy jueves, por tarde y noche, se le darán otros dos "golpes" á "Alfonso XII, 43".

Loreto y Chicote hicieron ayer por tarde y noche un melodrama en dos actos y once cuadros, titulado "El monaguillo de las Desoladas", que ya nos dieron á conocer el año pasado y en el cual ocurren multitud de cosas que no es posible retener en la memoria.

Pero como Loreto Prado tiene lo que se llama "un papelón" y Chicote también tiene lo suyo, el público siguió encantado todas las peripecias de la obra, se entusiasó muchas veces y aplaudió á rabiar á Loreto á Chicote, á todos...

Hoy por la tarde, "Eva, la niña de la fábrica", y estreno del sainete lírico en un acto, de José Ramos Martín, música del maestro Guerrero, "La tonta de Ocaña".

Por la noche, "Con toda felicidad", "La tonta de Ocaña" y "La liga de las Naciones".

Por los soldados de África

Círculo Mercantil ó Industrial

Primera relación de industriales y comerciantes que desfilando al ruego de esta Asociación han hecho donativos para atender á los soldados heridos ó enfermos, donativos que con oportunidad serán ofrecidos á S. M. la reina doña María Cristina:

La Perla Vascongada: Dos piezas manta de algodón y diez docenas de servilletas. Viuda de M. Tejada: Seis sábanas y doce almohadas.

Don Ramón Ciprián: Doce camisas, doce pares de calcetines y doce pañuelos.

Don Ramón Alonso: Seis calzoncillos, seis elásticos, doce pares de calcetines y dos docenas de pañuelos.

La Concha Guipuzcoana: Treinta y seis metros de franela y veinticuatro metros de paño de hilo.

Don Manuel Madrazo: Veinticuatro camisas, veinticuatro calzoncillos, veinticuatro pares de calcetines, veinticuatro toallas y dos cajas de jabón.

Gremio de Tejidos y Similares: Veinte docenas de servilletas.

Don José Aristizábal, "La Verdad": Cien metros de gasa, una docena de calcetines, dos camisas de dormir y cuatro jerseys de lana.

Saldos Peñaflores: Dos mantas de algodón, seis camisas y doce pares de calcetines.

Don Vicente Guerrero: Tres docenas de calcetines, seis camisas y doce toallas.

Don Avelino Guerrero: Doce toallas de

algodón, doce sábanas, seis almohadas y seis mantas de lana.

Don M. Borruel, paraguera: dos docenas de calcetines.

T. y J. Carrero: Dos mantas de lana, dos camisas, seis pares de calcetines y doce pañuelos.

Don Santiago Carrero: Doce sábanas, seis mantas, seis calzoncillos y dos docenas de calcetines.

Nota. — Se advierte á los industriales y comerciantes que aún no hayan enviado donativos, que éstos pueden consistir á su elección en ropas, utensilios ó en cualesquiera otro artículo que, á su juicio, sea de utilidad para el uso personal ó asistencia de los soldados heridos ó enfermos.

La enfermedad de Baroja

Anoche circuló por la ciudad el rumor de que Pío Baroja, recientemente operado en la clínica de San Ignacio, se encontraba en grave estado á consecuencia de la operación sufrida.

Por fortuna, los rumores eran totalmente infundados. De la clínica de San Ignacio, á donde nos dirigimos con la natural alarma en demanda de noticias, nos comunicaron que aunque es delicado el estado del insigne pensador vasco, no ofrece ningún peligro por el momento.

DE ENSEÑANZA

Ha tomado posesión doña Matilde Echoverría y Echoverría del cargo de maestra propietaria de la Escuela Nacional de Primera Enseñanza de Ayete de esta ciudad, para el cual ha sido designada en virtud de concurso.

Hoy jueves, á las nueve de la mañana, darán principio en la Escuela de Artes y Oficios los ejercicios para la provisión de la Cátedra de Aritmética y Álgebra del expresado teniente docente.

Los aspirantes á la referida Cátedra son tres.

El Tribunal lo formarán los señores Villar, teniente alcalde presidente, Pérez Ormazábal concejal, vocal de la Comisión de Fomento, Luzuriaga y Besné, profesores de la Escuela, Moreno ingeniero y Alday, arquitecto.

LA CRUZ ROJA

Donativos recibidos por S. M. la reina doña María Cristina, para los heridos de Melilla y para su hospital de sangre de esta ciudad:

Sres. marqueses de Torre Villanueva	500
D. Juan Bruguera	500
Doña Jerónima Barona de Aguilera	50
Doña Elisa Córdoba de Elizalde	100
Administración del Gran Casino	5000
Sres. condes de San Luis	100
Sres. Rodríguez de Vera	100
Doña Luisa Ferrández	100
Sres. de Uhagón	100
Don Enrique Arizpe	100
D. J. F. Hmaran	1000
Sociedad Hotel María Cristina	1000
Sr. Embajador de Francia	1000
Sra. condesa de Fontanar	250
Sres. marqueses de Amboaga	10000
D. A. E.	25
X.	200
Doña Pilar de Churruarín viuda de Carrion, 6 camisas; seis calzoncillos; seis camisetas y dos docenas de pañuelos.	

Han remitido lotes para la Lómbola los señores siguientes:

Doña María del Pilar Gabás de Franco; doña Nicanora Alzola de Elorza; señora condesa viuda de Peñaflores; señora de Zuzasavar; señora de Ituarte; señora de R. Echeanque; Casa Epelde; doña Eugenia Ardió; doña María Brunet viuda de Prat; doña Lidia Prat viuda de Cardano; doña Flora Brunet de Doussinague; doña Prudentia Ardió; señores condes de Plazencia; señor Obajero.

Sucesos

ACCIDENTES

A la una y media de la tarde, en el cruce de las calles de San Martín y Loyola, chocó el coche ómnibus del Hotel Ursula con el automóvil SS-1421, resultando el automóvil con un cristal roto.

No hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

—A las cuatro menos cuarto próximamente, en el puente de Santa Catalina chocaron los automóviles SS-1623 y M-6416, resultando el primero con una aleta destrozada y arrancada la caja de la herramienta.

El otro automóvil siguió su marcha sin preocuparse de las averías ocasionadas.

HAY QUIEN SE OLVIDA 500 PESETAS

Ayer tarde se presentó en la Inspección municipal el comerciante de esta plaza, don Feliciano Herrero, para hacer entrega de un saquito conteniendo más de quinientas pesetas en plata que se había dejado olvidado en un tranvía un comerciante de Hernani.

UN CHOQUE

Por la tarde, á las cinco y media, en Miracóncha chocó un tranvía de San Sebastián con un carro tirado por una pareja de buyes, á causa de que al pretender el boyero separar su carro de la caja de la vía, uno de los buyes resbaló echándose encima al tranvía, sin tiempo para defenderse.

Del percaro salió al tranvía con un pequeño desperfecto.

ACCIDENTE DEL TRABAJO

Por la mañana, á las seis y media, un obrero llamado José María Landa, que trabajaba en el barrio de Iguelde, tuvo la desgracia de caerse de una altura de dos metros, causándose algunas contusiones de las que tuvo que ser curado en el Cuarto de Socorro del barrio.

Afortunadamente, las lesiones no son de gravedad.

BOBACONIA

A mediodía fué recogida en la Subida al Castillo una mujer sin domicilio en esta capital, la cual se encontraba en completo estado de embriaguez y durmiendo en el suelo.

Fuó encerrada y será expulsada del término municipal.

Abrigos de piel

La casa con los últimos modelos de peltería, "echarpes", capas-abrigo, "nord", estolas, mantas, "petit-gris", abrigos de "sport". Gran surtido en piel suelta para confección. Precios increíbles. CASA RIPOLLES.—Tel. 2640.—Garibay, 8

GANTEROS

hacen falta. Dirigirse á Gargallo Hermanos. Príncipe, 16.

GASOLINA

Refinería de Pasajes.
Gasolina, á 0'70 litro 3'50 pesetas
Derechos provinciales ... 0'25 "
Id. municipales Pasajes ... 0'15 "

Total 3'90 pesetas
el bidoncello de cinco litros.

Los domingos y fiestas la fábrica está cerrada. — 1.º de Septiembre de 1921.

Señorita francesa

con diplomas inglés, español, piano, dibujo y pintura, busca situación institutriz ó dama de compañía en familia para ir á Argentina.

Dirigirse á esta Administración.

Pomada Cerezo

Cura eczemas, sabañones ulcerados, herpes, quemaduras, Liqueur escrofuloso y grietas de los pechos.

Villa en venta

Se ofrece de nueva construcción, entre Pasajes y Rentería. Tranvía á la puerta. Por 28.000 pesetas.

Dirigirse á M. Echart. — Guearia, 9, 3.º

== GRANDES ALMACENES ==

"LOUVRE"

CALLE HERNANDEZ Y 5 (FRENTE AL CASINO)

1.º de Septiembre y días siguientes

GRANDES SALDOS

:: POR FIN DE TEMPORADA ::

!!! Ocasiones extraordinarias en todas las secciones!!!

Hoy JUEVES, regalo de globos á los niños

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

Las mañanas de la Playa

JUVENTUD, OCEANOGRAFÍA...

No se trata de un nuevo libro del maestro Baroja. Se trata sencillamente de hacer un poquito de "reclamo" a la semana oceanográfica que comenzará el próximo domingo en San Sebastián.

Yo estoy obligado a ello.

Porque yo también soy un oceanógrafo. ¿Acaso las playas no pertenecen a la oceanografía tanto o más que las algas marinas o el pez-espada? ¿Y yo no soy un cronista playero? Pues entonces, yo debo ser considerado como un oceanógrafo, lo mismo que el príncipe de Mónaco o don Odón—¡he aquí un sabio en quien la Naturaleza ha prodigado todos sus dones!—o don Odón de Buen.

Por eso mismo me asombra que no me hayan hablado todavía de tomar parte en las próximas conferencias de oceanografía que han de celebrarse en San Sebastián. Y vean ustedes lo que son las cosas. En cambio, se ha gestionado para que vengan a dar una conferencia el insigne Ramón y Cajal y el doctor Royo Villanova. ¡Como si el estudio del organismo humano tuviera algo que ver con los mariscos o con la flora submarina!

Yo, en cambio, hubiera desarrollado una conferencia interesante y sugestiva. No es porque yo lo diga, pero seguramente que hubiera despertado más interés mi charla documentada y casi amena—dentro de las condiciones de amabilidad que permiten estos actos científicos—sobre las playas de moda.

Yo hablaría del extraño fenómeno que he observado en las arenas de la playa de San Sebastián. Todos ustedes saben que las arenas de las playas no son fecundas como la tierra y no producen por lo tanto esas que alguna que otra quisquillá andariega. Por lo demás los únicos arbustos que pueden crecer en la arena son unos troncos largos, secos y desprovistos de ramas, que los bañeros utilizan para confeccionar sus toldos o atar unas cuerdas que sirven a los bañistas para defenderse del oleaje.

Y es que las arenas de las playas son lamentablemente estériles como la blanca higuera. Alguna concha de almeja, algún ruinoso caracol marino... y nada más.

Pues bien, yo he descubierto con el natural asombro que las arenas de la playa de

San Sebastián producen flores; flores exuberantes, flores espléndidas, mucho más exuberantes y más espléndidas que las que pueda producir cualquier carmen granadino.

Este curioso fenómeno de la playa donostiarra no ocurre más que en la temporada veraniega. Empezan a brotar las flores a mediados de Junio; en el mes de Julio es el "épanouissement", la creciente floración; en el mes de Agosto llegan a la más esplendorosa plenitud de su exuberancia; en el mes de Septiembre tienen el perfume delicioso de las flores de otoño; y en el mes de Octubre, cuando empieza la lluvia y la brisa se convierte en furioso vendaval, las pobrecitas flores van desapareciendo poco a poco, como si la arena las absorbiese en sus saladas profundidades...

Rosas, claveles, dalias, hortensias, jazmines, miosotis, crisantemos, magnolias, violetas, campánulas... Las más diversas, las más raras, las de más exquisito perfume, las de más alrosa prestancia, nacen y crecen en nuestra playa incomparable, protegidas por el blanco arbolado telar de los toldos... ¡Hay algún sabio que explique este fenómeno de oceanografía!...

Yo solamente podría comentarlo, pero nunca explicarlo. Soy joven y mi juventud alegre y despreocupada es incompatible con la seriedad científica. ¡Allá el príncipe de Mónaco y don Odón de Buen!...

A mí me basta con admirar frívolamente esas flores de maravilla. Ved algunas de ellas que exhalan su aroma en la orilla del mar:

¡María Armenteras con sus ojos azules y su perfil fino y delicado, no os dá la impresión de una dulce rosa de té?

¿Y Herminia Ramos, esa morenita inquieta

JERSEYS, CAPAS, BUFANDAS de PUNTO, de LANA y SEDA.

Vea usted nuestra colección original y exclusiva.

"La Concha"
Guipuzcoana

y graciosa, nos os parece un clavel sevillano que el viento agita?

¡Y María Teresa y Angeles Barrera, tan bonitas, tan gentiles, no se os figuran dos jazmines de un aroma evocador?... Ved más flores...

Tres bilbainitas bonitas, elegantes y exquisitas junto al mar, que valen más que la flota de don Ramón de la Sota y Aznar...

¡No son tres flores de los más bellos colores y de la más sutil fragancia, estas prodigiosas bilbainas, Julia y María Paz Hernández-Aristegui y Maruja Puyo?...

D'AVIGNY.

Los Exploradores de España

Se ruega a los exploradores Amieva, Varón, Pérez, Gires, Alvarez, Royo y Goff, acudir a la reunión que tendrá lugar mañana a las ocho de la noche en el domicilio social de los exploradores donostiarros.

Como el asunto a tratar es de suma importancia, se les encarece la más puntual asistencia. — El Jefe de Tropa.

CHARLAS

Si la noticia que ha lanzado a la publicidad «El Mundo», de Madrid, es cierta hay que aplaudir sin reservas la idea del rey Don Alfonso. Según el referido colega, del rey ha partido la iniciativa de formar un batallón en el cual formen los Caballeros de las Ordenes Militares, menores de cuarenta años. ¡Comprenden ustedes, queridos lectores, la enorme trascendencia de esto?

Las Ordenes Militares, si nuestra pequeña erudición no falla, fueron creadas precisamente para casos como el que nos tiene ahora preocupados, o sea para combatir a los infieles. Sería injusto —aunque para la defensa de la patria todos debemos armar el hombro a la culata del fusil— que para una guerra entre príncipes cristianos, o para restablecer el orden público perturbado, pretendieramos que los Caballeros de las Ordenes Militares fuesen a guerrear o a dar cargas

de caballería en las calles de las ciudades perturbadas, pero está muy bien que para combatir al infiel marroquí, a los enemigos de nuestro Dios y de nuestra Religión, se forme una mesnada que llevando la Cruz por guión vayan al Mogreb a caer sobre los hijos de Mahoma como tromba arrolladora.

Seguros estamos de que la iniciativa del monarca habrá tenido una acogida entusiasta en grado superlativo entre los Caballeros de las Ordenes Militares. Ellos, que en las reuniones de sus «Capítulos» en la aristocrática iglesia de las Calatravas en Madrid, sentían inflamarse sus pechos de ardores hélicos, a cada prenda guerrera que iban cifiendo, se veían constreñidos a no lucir sus rutilantes uniformes más que en las recepciones del santo de los reyes, y en algunas otras solemnidades de carácter completamente pacífico y tal vez, ¿qué tal vez? seguramente, más de una vez habrán añorado aquellos tiempos en que sus valerosos antepasados cortaban cabezas de moros, «a cercén y de un solo tajo».

Por eso, repetimos, la iniciativa del monarca habrá tenido una acogida tan entusiasta, que su realización no tardará en ser un hecho.

Ahora bien: es de suponer que nuestro colega «El Mundo» haya sufrido un pequeño error al hablar de un batallón. Las Ordenes Militares y su uniforme lo dice bien a las claras, son mesnadas de caballería, y lo que seguramente formarán será un «escuadrón de lanzas», armado y equipado como no se habrá visto nunca nada igual. ¡Qué efecto moral, ver entrar en liza a los linajados guerreros, entre el pobre Juan Soldado, hijo de Juan del Pueblo (a) Pelagatos!

Terminaremos repitiendo lo que hemos dicho al principio: si la noticia que ha lanzado a la publicidad «El Mundo», de Madrid, es cierta, hay que aplaudir sin reservas la idea del rey Don Alfonso.

Nada de saldos

PROPAGANDA para acreditar la casa RIPOLLES. — GARIBAY, 8. Teléfono 2640 VER LOS PRECIOS:

Corto traje crespón seda, por 30 pesetas.
Id. Id. Taffetan colores, por 30 ptas.
Id. Id. Fular dibujo seda, por 27 ptas.
Id. Id. Fular semiseda, por 22 ptas.
Id. Id. Charmeuse de seda, por 70 ptas.
Id. Id. Punto de seda, por 55 ptas.
Id. Id. Seda negro extra, por 30 ptas.
Id. Id. Rica lana dibujos, 12,90 ptas.
Id. Id. Cañamazo color, por 10,90 ptas.
Id. Id. Punto de París, por 10,90 ptas.
Id. Id. Crespón calado, por 12,90 ptas.
Ponches, a 2,90, Taffetan, 2,25. Seda para impermeables, a 18 pesetas. Sedas para camisas, 11,90. Cintas fantasías. Velos, Plumas, Cordones, Terziopelos, Gasas, Guantes a 50 céntimos. Velos, a 0,10 ptas.
GARIBAY, 8. — CASA RIPOLLES

Balneario de Betelu (NAVARRA)

Aguas sulfurosas azoadas muy radio-activas. Eficacísimas para el tratamiento de los catarros de garganta y bronquios. Excelente cocina. Clima delicioso. Automóvil diario desde Tolosa y coche desde Lecumberry. Solicite prospectos al Administrador.

Automóviles de ocasión

Se venden: Un Delage pequeño y un Greigora. Pueden verse en las Carrocerías BRIZ. Eguía. Teléfono 19-56. San Sebastián.

Tenedor de libros

Se ofrece persona formal de 38 años con mucha práctica. Informarán en esta Administración.

nado. Aquellos jóvenes iban medio desnudos; pero la luna, marcando sus contornos, parecía darles ya la aureola de unas irrebatibles glorias taurinas, flintiando coletas y moños donde no los había y taleguillas pomposas donde sólo había calzones de lienzo. ¿Para qué querían ellos más público? Allí estaban en la soledad de la noche, Dios, que lo llena todo; su afición, que los empujaba hacia adelante y su conciencia, que los obligaría a "cumplir". No de otro modo habían empezado las más deslumbradoras glorias taurómacas, cuyos espíritus podían ser muy bien aquellas nubecillas blancas que iban flotando bajo la luna; ¿quien sabe si los tales vapores serían, efectivamente, las almas de Sentimientos, Carro Cuñeta y Juan León, que escapadas de los cementerios de Sevilla, donde permanecen fieles a los restos de sus cuerpos gitanos, habían subido a aquella andanada sin puertas del vacío para presenciar y presidir las proezas de sus sucesores? También les parecía ver a lo lejos una gigantesca figura que se agrandaba al dirigirse hacia ellas, la del coloso de la moderna torería, supremo ideal de los diestros noveles, la del gran Rafaelillo Guerra, que, avanzando con su andar garboso, les sonreía con aquella su risa especial y les apuntaba a los dos con el dedo, como diciendo: "¡Ese, ese llegará!"

Y los dos, víctimas de la extraña fascinación, se miraban, creyendo cada cual ser "ese" señalado por el gran torero, que se perdía de pronto en la noche. ¡Oh hermosos, rientes, dulcísimos sueños de la vida, que empezáis presentando a los ojos de cada novicio el mundo la figura especial de su Don Quijote, colocando en la vanguardia de todo enamorado al Tenorio desceceoado y burlón; en la del ambicioso de ciencia, al sabio de barba blanca; en la del religioso, al mártir de seráfica belleza; en la del bardo, al Dante, feo, más feo todavía con su corona legendaria; en la del músico, al genio germano, melencólico y brutal; en la del filósofo, al pensador antiguo, todo frente y túnica; en la del guerrero, a Napoleón, panzudo y pensativo, y en la de los candidatos a toreros, como Paquillo y "Avispilla", al eterno primer espada, en la actitud de "cossechar palmas" eternamente! ¡Sueños de bambolla, semejantes a esas nubes fugitivas, a esas nubes bellas, que son copos y son cañones, y son ejércitos, y mujeres dulcemente tendidas en el espacio azul. Sombras que vais perdiéndoos y desapareciendo en el aire, ¡por qué no nos seguís desde nuestro primer paso hasta nuestro último suspiro? ¡Por qué os separáis de nosotros cuando la juventud desaparece, para dejarnos de egoísta lazarrillo a la realidad, triste cónyuge de los viejos des-

NOTICIAS DE TODAS PARTES

Función benéfica

La "revista" del Náutico

Nuestros lectores recordarán que, en el último invierno, dos simpáticos socios del Náutico y del "Ping-Pong" también, escribieron una revista de carácter local que, en el mismo club se puso en escena varias veces, tomando parte en la representación un grupo encantador de lindas señoritas de la buena sociedad donostiarra, y otro grupo, menos encantador, de muchachos, a los que "capitaneaba" el inquieto "clubman" Alberto Brun. La revista tuvo que salir de los muros del Náutico y representarse en el Salón Novedades varias veces, recaudándose unos miles de pesetas que se destinaron a fines benéficos. Y así, la revista del Náutico sirvió para pasar agradabilísimamente las veladas invernales, para gozar los artistas y autores de envidiable fama, y para realizar una obra de caridad.

Ahora vuelve a hablarse de la revista del Náutico y ello nos complace, porque también esta vez se habla de fiesta benéfica.

Un querido amigo nuestro, enterado de estas cosas, en carta que nos dirige habiándonos de otros asuntos, coloca los siguientes párrafos:

"Se habla con insistencia de la próxima repetición de la Revista que con tanto éxito se representó el pasado invierno y a la que los autores señores Salas y García han agregado algunas escenas nuevas.

Para aumentar el interés de la función, se intercalarán unos "ballets" de los señores Orue y Caro y con tantos alicientes el éxito es seguro.

El producto de la representación se destinará a la Cruz Roja, obra patrocinada por la reina doña María Cristina."

Y la función se hará y será un formidable éxito para todos, para los artistas, para los autores, para la Cruz Roja y para el público, que se divertirá muchísimo.

"La Voz" en Londres

El arte de descansar

Podría formarse una curiosa estadística de las agrupaciones ó sociedades inverosímiles que existen en Londres. Encontraríamos los más fantásticos títulos las más insospechadas finalidades.

Hace pocos días hemos tenido ocasión de oír hablar a Miss Emma Wise, miembro importante de la recientemente creada «Sociedad del perfecto descanso».

Ningún lema como éste atrae nuestra atención y despierta nuestra simpatía. Lo confesamos con relativo rubor. Pero el descanso es lo más importante en la vida. Ahora bien, ¿sabemos descansar? He aquí el grave problema que se propone esclarecer la flamante sociedad del perfecto descanso.

Ignorábamos, hasta hace días, que el descanso fuese un arte de grandes dificultades. Un diálogo con Miss Wise nos ha hecho adquirir un poco de cultura en este sentido.

—El descanso debe empezar por el pelo. El pelo, limpio, se divide en dos mitades; cada una de esta debe caer hacia su lado natural. Una vez hecho esto, diez minutos al día, el peinado puede hacerse alto ó bajo; de todos modos, el pelo descansará.

—¿Y los ojos?

—Reclinada la cabeza en el respaldo de la butaca, en una habitación sin luz, se cierran los ojos suavemente y se deja navegar el espíritu por los más bellos y placenteros canales de ensueño. Tres veces al día, cinco minutos cada vez, este dulce descanso dará á los ojos mayor brillantez.

—¿Y las narices, —añadimos, un tanto incrédulos y escamados de tan sospechosas teorías,—requieren también des-

canso? ¿En que ha de consistir esto? ¿Necesitarán doble descanso esas narices que siempre están en actitud de oler alguna cosa?

—Sin duda, aunque parezca absurdo. Esa clase de narices á que usted se refiere tienen un trabajo mucho mayor que las demás narices. Sus músculos están nerviosos y cansados. El descanso consiste en los dulces olores, en el tratamiento diario con aroma de flores ó con el sustitutivo de los frascos de esencias.

—La boca...

—¡Oh, pocas personas saben proporcionar á su boca el necesario descanso! Hay quien tiene la boca sin descansar toda la vida. Hay quien se muere los labios. ¿No ha visto usted bocas que parece que están fuera de su sitio? El descanso consiste en que los labios permanezcan quietos, rozándose muy ligeramente.

Miss Wise me explica el descanso de todo el cuerpo y termina diciendo:

—Lo más importante es el descanso de la espalda. Los grandes dolores de espalda son debidos, generalmente, á la falta de descanso. Los hombres sufren menos de este dolor que las mujeres. Sus sillones en las oficinas, ó sus cómodas sillas son confortables.

En cambio, cosiendo á la máquina ó bordando, las sillas de las mujeres raramente son confortables. En suma, si se aprende á proporcionar á cada miembro el descanso que necesita, el cuerpo obtendrá «el descanso perfecto». Debe usted ensayar, buscando un rincón agradable en donde pueda usted reposar, de los pies á la cabeza, durante cinco minutos diarios, sin pensar en nada, y sin hacer otra cosa que respirar rítmicamente.

De este modo hemos descubierto que existe un arte del descanso. Decididamente pasamos por la vida sin vencer nuestra ignorancia.

Javier DE URCOLA.

Londres, Agosto 1921.

LIQUIDACION DE GABARDINAS

Con extraordinaria rebaja de precios se venden las mejores gabardinas en LA VILLA DE MADRID. Fuenterrabía, 3.

PANOS

Ventas al metro. — Pedir muestrario. PEDRO PERA.— CHURRUGA, 43

EN PASAJES

Un obrero perece ahogado

A las cinco y media de la tarde de ayer ocurrió en el puerto de Pasajes una sensible desgracia, que ha producido honda impresión.

A dicha hora, el obrero de la Sociedad Puerto de Pasajes José Uría, de 24 años de edad, que había ido a lavarse las manos desde las escalerillas que existen frente a las oficinas de Cámara, tuvo la desgracia de caer al agua, pereciendo ahogado.

Una hora después varios obreros vieron flotar el cuerpo del desgraciado joven, consiguiendo sacarlo a tierra.

Se avisó al juez municipal, quien se personó en el lugar del suceso, acompañado de un médico. Este, después de reconocer al infortunado joven, certificó su defunción.

Por orden del juez fué registrado el cadáver, encontrando en uno de los bolsillos del pantalón 55 pesetas y veinte céntimos.

El cadáver fué trasladado al depósito del cementerio de Pasajes de San Pedro, y hoy le será practicada la autopsia.

El desgraciado José Uría era natural de Gaizna (Guipúzcoa) y vivía en San Sebastián, en la calle de Vergara, número 11.

Impulsos mineros

Seguimos siempre atentamente cuanto representa un incremento en la puesta en valor de todo lo que integra la riqueza nacional.

Nuestra hulla blanca, que puede compensar la falta de combustibles sentida en nuestro país. La explotación racional conforme á los dictados de la técnica de nuestro subsuelo, uno de los sectores mejor y más científicamente estudiados, han de ser puntos de apoyo fundamentales para el desenvolvimiento de la riqueza y la economía nacionales.

Cobre, zinc, plomo, hierro, etc., están bien representados en España, llegando en las estadísticas mundiales á alcanzar en algunos de ellos los primeros lugares.

Ahora mismo, y con el fin de obtener una buena explotación de plomo, la Compañía Minera Industrial de Sierra Almagrera y la Desagüe de Almagrera, cuyas gerencias desempeñan los señores G. de Rivera Montoro y

don Valentín Gayarre, han decidido, de acuerdo con la Hidroeléctrica Española, el tendido de una línea eléctrica de transporte de energía con una longitud de 110 kilómetros entre Ciera y Aritual.

Así toda la instalación de aquellas importantes entidades que tanto contribuyen á nuestro poderío industrial, quedará electrificada, entrando la explotación en un período de franco desarrollo.

Y como cuanto contribuye á potenciar todo esfuerzo en el sentido de elevar nuestra potencialidad merece ser aplaudido, felicitamos á los señores G. de Rivera Montoro y Gayarre por sus iniciativas.

VENTA

Rolls Royce estado nuevo, Gabriolet Barkez se vende. Informes conserje Hotel María Cristina.

Ropa blanca

Para señoras y niños, gran surtido en todos los precios.

MANUEL MADRAZO, Alameda, 12

Subasta de obras

El día 6 de Septiembre, á las doce de la mañana, se sacará á subasta pública, que se celebrará simultáneamente en el Palacio de la Diputación y en la Casa Consistorial de la villa de Alegría, las obras de la variante de la travesía de la villa de Alegría.

Los planos, presupuesto y condiciones que han de regir en la subasta, estarán expuestos en las oficinas de Secretaría de las respectivas Corporaciones.

MODAS

Últimas creaciones en sombreros, tanto para señora como para niñas. Urbiete, 17. CASA GRACIA

Taller de linternaria de Saturnino Valdivielso

Por mejora de local, se ha trasladado a la calle Aldamar, 32, teléfono provisional número 14-97.

Urge venta

Terrenos situación magnífica, junto al tranvía, precios baratísimos. Informarán en esta Administración.

coloridos, á quienes tantas veces empuja, haciéndolos caer?

Dejemos la pregunta sin contestar y prosigamos nuestra excursión á través de la dehesa de "Los Marjales" con Perico y "Avispilla", que se quedaron de una pieza al oír junto á ellos un largo resoplido.

Detrás de los próximos matorrales una sombra se levantaba pausadamente al distinguir á los recién llegados; era un toro negro, que parecía cárdeno, por lo que le bañaba la claridad de la luna. Dió algunos pasos, adelantó el hocico, mugió haciendo retemblar el suelo, movió las agudas orejas y empezó á escarbar.

—Ese es el toro "Zarcillero"! —dijo apresuradamente y con sigilo "Avispilla" á su camarada—. ¡Poquitas ganas tengo yo de jaserme con él! ¡Mira si hay más bichos por ahí!

—Nada veo.

—Pos entonses pa lante voy; cuando sarga é mi capote embebele en er tuyo, y si me ves apretao te lo yevas por largas, y asín jasta que le rindamos.

—¡Malditos sean los burlaeros! —gruñó Periquillo, haciendo alusión al desamparo en que se encontraban.

—Ni farja que nos jasen habiendo habellá.

Paquillo se rascó la cabeza mirando al río, cuya

luz como los ojos de las mujeres de la tierra, decíanles con letras muy grandes y muy claras que sólo ellos sabían juntar y leer; ¡Animo, chavalillos, que el mundo es vuestro!

Su andar se hizo menos acelerado al distinguir la alambrada, que ya era la frontera de lo misterioso.

De vez en cuando, y al atender, oían lejanos y bronceos rumores, algo así como si de la tierra ne-gruzca, de puro encarnada, salieran amenazas de muerte ó el río dejara escapar voces siniestras á través de sus ondas, desde sus inexploradas profundidades.

Los mocitos se detuvieron acechando los ruidos y luego el que había salido de la casa principal, que no era otro que "Avispilla", la vibora suelta, se deslió de la cintura un capotillo, cuya tela estaba más pesada que las cuentas de un rosario, y habiendo el otro desatado el bulto, para sacar de él otro capote que se quedó más tieso y engomado que enaguas de novia, saltaron los dos al recinto y empezaron á caminar otra vez, con más precauciones, cerrado adelante.

Sus corazones latían con fuerza, por la esperanza de desconocidas emociones, por sus piernas vacilaban á ratos, cuando sobre la llanura se descubría algún bulto, que solía ser un chozo abando-

INFORMACION TELEFONICA

En las escuelas bilbaínas

El idioma nacional

(POR TELEFONO)

Bilbao 31, 11'30 n.

En la Diputación provincial se reunió la ponencia que entiende en lo concerniente a las escuelas de barriada.

Los reunidos tomaron el acuerdo, con el voto en contra de un diputado nacionalista, de pedir a la Comisión provincial que suspenda el artículo del Reglamento que señala que la enseñanza en las escuelas de barriada se dé en vascuence, y, en su consecuencia, que desde el primer grado se dé en castellano, y que se retiren de esas escuelas los textos no impresos en el idioma nacional.

Los maestros, en lo sucesivo, no usarán el idioma vasco, sino como medio auxiliar para la enseñanza.

Noticias de Gobernación

(POR TELEFONO)

Madrid, 1, 3 m.

Esta madrugada recibió a los periodistas el subsecretario de la Gobernación y les dijo que el gobernador de Oviedo le comunicaba que en la mina "Carabía", de la Sociedad Duro Felguera, se habían declarado en huelga 280 obreros, que piden aumento de jornal y que se despidan a un vigilante.

Comunicaba el gobernador de la Coruña que en el pueblo de Mujías se han declarado varios casos de tifus.

Hablando de la explosión de un artefacto en una peluquería de Madrid, el subsecretario dijo que este hecho carecía de importancia.

Se trataba de un bote con pólvora, que al estallar sólo quemó el papel que se envolvía.

Muerto por el tren

(POR TELEFONO)

Zaragoza 31, 11'40 n.

En la estación de Madrid, esta tarde, al salir el tren 841, arrolló al empleado jubilado Manuel Alvarez, seccionándole las piernas.

Alvarez murió pocos momentos después de ocurrir el accidente.

Una mujer mata á su marido

(POR TELEGRAMA)

París, 31.

En el caserío del Obelisco, situado en pleno bosque de Crecy, en el confín del término municipal de Dammartin-sur-Tigeaux, una mujer llamada Magdalena Cedille, de treinta y ocho años, cansada ya de las brutalidades de que le hacía víctima continuamente su marido, borracho y pendejoso, mientras éste dormía le disparó un tiro de escopeta en la cabeza, dejándolo muerto en el acto.

La mujer fué detenida y encarcelada, dejando en el mayor desamparo a dos niños de once y nueve años, respectivamente.

"LA VOZ" EN EIBAR

(POR TELEFONO)

Eibar 30, 10 n.

EL SEÑOR BROCAS
Esta tarde ha venido desde el balneario de Alzola, en automóvil, el secretario particular del conde de Romanones don Manuel Brocas, acompañado del diputado a Cortes don Salvador Raventós, del coronel de Ingenieros señor Enrille, el exalcalde de Burgos don Juan Antonio Gutierrez, el exdiputado a Cortes señor Menéndez y el teniente fiscal de la Audiencia de Madrid señor Ochoa.

El señor Brocas y sus distinguidos acompañantes visitaron las fábricas de armas y de grabados. No pudieron ver la Escuela de Armería por estar en tiempo de vacaciones.

El señor Brocas quedó satisfechísimo de su visita, y prometió volver mañana con el exclusivo objeto de visitar la Escuela de Armería, en la que comenzarán el curso ordinario el día 1.º de Septiembre.

DE VIAJE

Mañana saldrá para La Habana el distinguido sportman eibarrés don Joaquín Echeverría.

Le deseamos un feliz viaje.

A DESCANSAR

Ha salido para el pintoresco pueblo de Vidania, donde se propone descansar una temporada, el celoso jefe de la estación de esta villa, don Luis Palacio.

Bolsa de Madrid

Cotización del día 31 de Agosto de 1921
(De nuestro servicio especial)

	Precedente	Ultimo
Interior	67 55	67 15
Interior fin de mes	67 50	67 50
Amortizable 4 por 100	89 50	89 50
Amortizable 5 por 100	93 50	93 00
Amortizable nuevo	93 25	93 00
Exterior 4 por 100	82 80	83 00
Cédulas Hipotecarias	98 20	98 25
Banco de España	505 00	505 00
Banco Español del Río de la Plata	250 00	252 00
Banco Hispano-Americano	180 00	180 00
Tabacos	276 00	276 00
Explosivos	293 00	293 00
Azucareras preferentes	67 00	67 00
Azucareras ordinarias	38 00	38 00
Altos Hornos	188 00	188 00
Duro-Felguera	70 00	70 00
Nortes	284 00	282 00
Alicantes	284 00	282 00
LONDRES (cheque)	28 44	28 54
PARIS (cheque)	59 95	60 10
DOLARES	7 79	7 68
FRANCOS SUIZOS	131 25	131 00
MARCOS	8 95	8 90
ESCUDOS PORTUGUESES	0 78	0 77
LIRAS	32 60	33 50
FRANCOS BELGAS	59 60	58 75
PESOS ARGENTINOS (papel)	2 30	2 31
FLORINES	2 42	2 42
GORONAS	0 92	0 95

Solery y Torra H. nos

Banqueros

AVENIDA DE LA LIBERTAD, 20
— Teléfono 23-55 —

VALORES, CUPONES, GIROS, CAMBIOS

Comparamos toda clase de oro y tenemos existencia de billetes extranjeros

LINTERNERIA

Torres y Compañía

CUARTOS DE BAÑO

SAN BARTOLOME, 7.—AEEFONO 12-5.

TERCIO DE EXTRANJEROS

(Legión Extranjera). ¡Españoles! ¡Extranjeros! Venid al Tercio de Extranjeros, que defiende el honor y territorio nacionales. Se abre un enganche POR LA DURACION DE LA CAMPAÑA, premio 300 pesetas. Sigue abierto el enganche por CUATRO y CINCO AÑOS, con 500 y 700 pesetas de premio, respectivamente. En el Gobierno Militar podéis inscribiros. No se exige documentación alguna. El Tercio de Extranjeros es un Cuerpo ya glorioso.



ARMEMENT DEPPE
ANVERS

El 4 del próximo Septiembre saldrá del puerto de Pasajes el vapor belga

"NEUTRAAL"

admitiendo carga para Bordeaux, Anvers y Hamburgo.
y Pasajes, VIUDA Y SOBRINOS DE MAN A sus consignatarios en San Sebastián
Para toda clase de informes dirigirse a UEL CAMARA.

Consejo de ministros

(POR TELEFONO)

Madrid, 1, 0,15.

A las cinco y cuarto quedó reunido el Consejo en la Presidencia, bajo la del señor Maura.

A la entrada, los ministros hicieron manifestaciones de escaso interés, aparte de las de los señores Maura y Cierva respecto al general Silvestre que recogemos en otro lugar de este número.

Terminó la reunión a las ocho de la noche, manifestando el señor Cierva, al salir, que apelaba al patriotismo de todos los periódicos para que no se publiquen noticias relativas a nuestras fuerzas, pues los moros leen los periódicos y ello les sirve para organizar su «harka».

El ministro de la Gobernación dió cuenta de patrióticos ofrecimientos recibidos y de las noticias de la huelga de Bilbao.

NOTA OFICIOSA

Se facilitó a la prensa una nota oficial en la cual se dice que el ministro de la Guerra dió cuenta de su viaje a Marruecos y de sus impresiones, que han venido a confirmar la absoluta confianza que tiene el Gobierno en el Alto Comisario.

Fueron aprobados varios expedientes para adquisición de material de guerra y construcción de cuarteles.

Marina: Se resolvió exceptuar de sujeta la adquisición de material para la Marina.

Estado: Expuso el ministro los antecedentes de la renuncia al encargo que se confió a España de ser ponente en la Sociedad de Naciones, sobre el pleito de la Alta Silesia.

Acordó el Consejo de ministros que mientras duren las actuales circunstancias y para evitar que se propalen noticias falsas, publique el Boletín Oficial de cada provincia una hoja que contendrá noticias de la guerra y que será repartida gratuitamente.

Instrucción: Fué aprobado el proyecto del ministro, relacionado con los estatutos de la autonomía universitaria.

Por último, el señor Cambó recabó la conformidad de sus compañeros para las distintas resoluciones de su departamento y dió cuenta de la situación actual del Tesoro.

AMPLIACION DEL CONSEJO DE MINISTROS

El Consejo de ministros estuvo dedicado en gran parte a que el señor Cierva ampliara todos los detalles de la conferencia que, a bordo del «Giralda», sostuvo con el Alto Comisario, general Berenguer.

Aparte de cuanto se relaciona con el envío de tropas y medios materiales para ellas, con el fin de que nuestros sol-

dados tengan todos los elementos necesarios, quedó en la entrevista ultimado el plan de ofensiva, que tendrá iniciación en plazo relativamente breve.

No se oculta al Gobierno y al Alto Comisario que el enemigo, adiestrado en las armas, posee elementos muy superiores a los que tenía para defenderse cuando las jornadas de 1909.

El propósito del Alto Comisario es acumular en Melilla toda clase de material de guerra y esperar la llegada de los refuerzos que han de enviarse.

Los expedientes que consultó el señor Cambó, expedientes a los que se alude en la nota oficiosa, fueron consultados sólo por atención al Consejo, ya que al ministro tan sólo competía la resolución.

Se trataba de fijar el capital por que han de tributar algunas poderosas Compañías extranjeras que han solicitado del Gobierno español el oportuno concierto.

Quedó aprobado en la reunión ministerial cuanto había expuesto en la consulta el ministro de Hacienda.

Dicen los ministros que el Consejo no se ocupó de la combinación de gobernadores. Está pendiente quizá de las contingencias que surjan en la campaña de Marruecos.

Venta de chalet

de nueva planta en la fonda de Iguelde, con magnífico panorama y amueblado lujosamente. Precio razonable. Dirigirse al corredor de fincas don Lorenzo Ayesarán, Guetaria, 10. Teléfono 45-31.

Arcos y Bireben

Guetaria, 6 Ingenieros
(Antes S. de Cuadra & C., S. en C.)
Instalaciones eléctricas, motores, transformadores, turbinas. — Material y accesorios para electricidad —
Lámparas Osram, Philips, Z., Tungram

Forasteros, fijarse

Los calzados de la calle de PERAFLO-RIDA los tengo en vuestra nueva Casa de la calle SAN MARTIN, 38.

Tengo calzados de las clases que se desee: los mejores zapatos de lona; lo mejor de lo mejor en sandalias; en charre y tafiletes, preciosidades.

GRANDES SURTIDOS EN CINTAS SEDA
SAN MARTIN, 38. — ZAPATERIA

CON EL DENTIL CESAR

se calma en el acto el dolor de muelas. Precio, 30 céntimos.

Concesionarios exclusivos. Sres. Ibáñez y C., San Sebastián. De venta en Farmacias y Droguerías.

Automovilistas

No comprad coches sin visitar antes el SALON SIZAIRE, Oquendo, 9, donde encontraréis los modelos más bonitos y a precios económicos. Stock de reflectores y accesorios ASTRA.

VENTA

Automóvil Hispano-Suiza tipo Alfonso XIII, 45-45 HP., conducción interior, cuatro cilindros; motocicleta «Harley Davidson» 8-16 HP., con side-car, se venden. Razon en la Administración de este periódico.

CONTRA:
JAQUECAS, NEURALGIAS
DOLORS NERVIOSOS
REGLAS DOLOROSAS
LAS OBLEAS DE
ALGOCRATINE
CONSTITUYEN el TRATAMIENTO
MÁS RÁPIDO
DE VENTA EN TODAS FARMACIAS
BARCELONA, 71, Avenue d'Anjou, PARIS
AGENTS para EC: ANA, G. SALINAS, 111, Calle Claris, BARCELONA

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

Real Club Náutico

Las grandes regatas internacionales

LAS DE AYER

El viento se divierte, continúa su juego irritante para los «yachmen» que con tanto entusiasmo toman parte en nuestras regatas a vela, que hoy, sin duda alguna, son las más importantes, no solo del litoral, sino de toda España. Ayer, el viento quiso divertirse; sopló al principio del Nordeste, luego cesó de empujar a los barcos, que dentro de la zona de calma se «cabecaban» en espera de viento; más tarde volvieron a soplar las ventillinas, suaves, ténues, desesperantes, para terminar soplando del Noroeste con fuerza suficiente para que la prueba durase «solamente» dos horas y media.

Se desanimaron los balandristas por eso; de los que tripulaban los yates de 650 metros, a pesar de que no aspiraban a premio alguno, continuaron cinco balandros la regata, retirándose los demás por falta de viento, pero luego de aguantar lo posible.

Entre los yates todos, se entabló una verdadera lucha, aunque parecía lo contrario. El «Olé» navegó en cabeza; luego el «Gredos», más tarde el «Kader» que se despegó del pelotón una gran distancia para ceder el puesto al «Luchana». Luego volvió el «Olé» a la cabeza hasta que, aprovechando las rachas, colocó nuevamente el «Gredos» en cabeza y ganó la regata.

También las otras clases rieron, aunque mansamente, resultando la prueba más interesante de lo que podía esperarse con tan poco viento.

En las regatas de ayer, la clase de conjunto corría la segunda prueba para la Copa del infante don Fernando; la clase de 850 metros, las mil pesetas consignadas, para los tiempos premiados, y la clase de 650 metros la segunda prueba para la Copa de Oro.

El resultado de estas regatas fué el siguiente:

Clase de conjunto.—(Tiempo compensado).

1. «Film», de Mrs. Exshaw, que invirtió en cubrir las nueve millas de la regata, 2 horas, 35 minutos y 54 segundos.

2. «Arifi-Arifi», del señor Ugalde, en 2-33-9.

3. «Pitusa», del señor Gullón, en 2-39-14.

Pucha la suma de puntos obtenidos en las dos regatas por cada uno de los yates mencionados, se adjudicó la Copa del infante don Fernando al «Film», que contaba con dos puntos. Como quedaban empatados el «Pitusa» y el «Arifi-Arifi», seis puntos cada uno, el segundo premio, consistente en una Copa del Real Club Náutico, se adjudicó al «Pitusa» que en las dos regatas invirtió menos tiempo.

Clase de 850 metros.

1. «Huna-ni», de Mr. Dours, que invirtió 2 horas, 29 minutos y 33 segundos.

2. «Echentelement», de Mr. Meiffre, en 2-32-33.

Se retiraron durante la prueba, el «Baranell II» y el «Ay, ay, ay!», repartiéndose las mil pesetas de premio entre los dos yates franceses, de los cuales el «Echentelement» salió mejorado en casi el doble.

Clase de 650 metros.

1. «Gredos», del conde de Romilla, que invirtió 2 horas, 27 minutos y 50 segundos.

2. «Kader», del marqués de Murrieta, en 2-27-55.

3. «Luchana», de la duquesa de la Victoria, en 2-30-5.

4. «Olé», de don Eduardo Gullón, en 2-31-21.

5. «Estopin», de don Pedro Vignau, en 2-33-34.

En el curso de la prueba se retiraron el «Maitia», el «Chimista», el «Sigma», el «Aurora», el «Ping-Pong», el «Antziak» el «Zigoto», el «Rose-Pompon» y el «Phi-Phi», por falta de viento.

En vista del resultado de esta prueba, la Copa de Oro (la reducción) se adjudicó al yate «Gredos», del conde de Romilla, que salió vencedor también en la primera prueba.

Este es el segundo año que gana las regatas de la Copa el balandro «Gredos», cuyo afortunado propietario quedará en posesión definitiva de tan magnífico trofeo si vence otro año.

LAS REGATAS DE HOY

Nada menos que cinco pruebas se anuncian para hoy.

A las diez y media en punto se dará la salida a los yates de la clase de Conjunto «Pitusa» y «Film», que tienen pendiente un premio; a los cinco minutos saldrán los demás de la clase de conjunto para disputarse la Copa del marqués de Fontalla; cinco minutos más tarde se dará la salida a los 850 metros que se disputarán las Copas del R. C. N.; a las once menos cuarto saldrán los 650, que regatearán por la Copa del Gran Casino, y cinco minutos más tarde se dará la salida a los 650 «Phi-Phi» y «Emendek», que también tienen pendiente una prueba.

Las de Biarritz-Bayona.

Organizadas por el Sindicato de Iniciativa de Biarritz y por la «Société de la Voile» de Bayona-Biarritz, se celebrarán en esos puertos los días 3, 4 y 5 de este mes, unas importantes regatas en las que tomarán parte buen número de balandros de San Sebastián.

Al efecto, pasado mañana se celebrará la regata-crucero a Biarritz, unas veinte millas. El domingo se celebrará una prueba de seis millas en Bayona, y el lunes en Biarritz otra de nueve millas de recorrido.

Espectáculos

FRONTON JAI-ALAI (Paseo de Ategorrieta). Grandes partidos a remonte para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde.

Irigoyen y Alberdi, rojos, contra Salsamendi y Berolegui, azules, sa-

cando los delanteros de los diez y medio cuadros.

VICTORIA EUGENIA. — Compañía Martínez Sierra. Primera actriz Catalina Bárcena.

A las seis y media, tercera de abono tarde. «No te ofendas, Beatriz»

A las diez y cuarto, «Pigmaliom».

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía Prad-Chicote.

A las seis y media, «Eva, la niña de la fábrica». Estreno de «La tonta de Ocaña».

A las diez y cuarto, «Con toda felicidad», «La tonta de Ocaña» y «La liga de las naciones».

BELLAS ARTES. — Compañía cómica-dramática de Ricardo Puga. Primera actriz, Celia Ortiz.

A las seis y media de la tarde, «Alfonso XII, 13».

A las diez y media de la noche, «Alfonso XII, 13».

GRAN CINE MIRAMAR. — Sesiones de cine y variedades a las siete tarde y diez y cuarto noche.

Ginematógrafo selecto. Gran éxito de «The Marconis». Pepe Medina, parodista y monólogos. Enorme éxito de Amalia de Isaura, maquetista.

TEATRO COLON. — A las diez en punto de la noche, gran sección de variedades.

Jacobina Martín; Dorina, cupletista; Angeles Gómez, bailarina; éxito de las Hermanas Blanco, duetistas y bailes; gran éxito de Lucila, notable cancionista; colosal éxito de Carbonel-Negrís, bailes, y de Antonio Hernández, concertista de guitarra.

BANDA MUNICIPAL. — Programa de obras que ejecutará hoy, en el kiosco

A las doce del mediodía.

1. Oquendo, pasodoble. — Roig.

2. Arlesienne núm. 1, suite.—Bizet.

3. Penserosa, valse. — Bucalossi.

A las ocho y media de la noche.

1. Le regiment de Sambre et Meuse, pasodoble. — Rauski.

2. Pagliacci, fantasía.—Leoncavallo.

3. Retreta tártara. — Sellenik.

4. Los Saltimbanquis, fantasía. — Ganne.

5. Entreacto, gavota. — Gillet.

6. Toast l'Alsace, valse. — Senie.

Traslado de comercio

La Viuda de J. Zubasti anuncia a su numerosa clientela su traslado de comercio de la calle Easo, 15 (esquina Principe) a Urbieta, 24.

Doctor Ortega

Especialista corazón y pulmones

Consulta de 11 a 12 y de 3 y media a 5. Calle Guetaria 14.—Teléfono 8-77.

Informando en esta Admon. 1.25

1 peseta inserción

Anuncios económicos

ALDAVE, Casa para viajeros, Pensión completa desde 10 ptas. Almuerzos, comidas, cenas y abonos. Cubierto, desde 3 ptas. Urbieta, 25

AGENCIA GIMENEZ; Hernani, 29. Ventas de hipotecas de fincas, traspasos comercios, sastrería calzados, cestería, ultramarinos, pisos etc.

CAJAS de embalaje grandes. Se venden en buenas condiciones y a precios arreglados. Larramendi, 4. Almacén.

CARBON galleta: Superior, 5 ptas, quintal de 46 kilogramos. Avisos, Teléfono 18-34.

DONCELLA ofrece. Dirigirse al bar Rioja, calle Fernán Calbetón.

FALTA primera de vestidos y buenas oficiales. Aguirre, Eicaco, 7.

FALTA BORDADORA «Cornely». Dirigirse Aguirre, Eicaco, 7.

GANGA. Vendo unos bonitos pisos dentro de la ciudad, precio: 10250 hasta 13.000 pesetas. Urbieta, 28, cuarto izquierda.

GANGA. Vendo casas, villas, chalet, caseríos, terrenos y un piso en San Martín, Urbieta, 28, cuarto izquierda.

HACE FALTA aprender para comercio importante, que sepa montar en bicicleta. Informarán en esta Administración.

LAVANDERAS y planchadoras hacen falta en el lavadero de Arroca.

MUCHACHA para todo hace falta casa poca familia. Dirigirse Soraluze 1, cuarto izquierda.

NINERA hace falta con buenos informes. Razón: Alameda, 10, (portería).

OCASION. Se vende una buena máquina para sastrer y otra de coser para familia. San Martín, 6, entresuelo.

OFICIAL relojero se necesita, que sepa su obligación, en la relojería Peral, Santiago, 33. Vailldolh.

8.000 MELONES de Valencia a 45 céntimos kilo. Por docenas a 10, 12 y 15 ptas, y otra clase fruta. «Las Colonias» Tel. 10-31.

PAPELETAS del Monte compro, perlas y toda clase joyas. Pago todo su valor. Vendo alhajas ocasión. Garibay, 3, tienda.

PERDIDA. Ayer tarde se perdió un llavero con cinco llaves pequeñas. Se gratificará su devolución en San Marcial, 32, quinto derecha.

PERDIDA de la libreta serie H, núm. 418, de la Caja de Ahorros Municipal. Se solicita la entrega en dicho establecimiento.

REPARTIDORA de pan. Se necesita en la casa Avestarán, Urbieta, 20.

SE NECESITAN varias buenas oficiales de sombreros y una primera. Razón en esa Administración.

SE NECESITAN dos chicas para un bar sin pretensiones, vascongadas. Informarán en esta Administración.

SE COMPRA un carrizo de mano en buenas condiciones. Cooperativa Ferroviaria, Irún.

SE NECESITA dinero para colocar en 1.ª hipoteca dentro de la ciudad. Interés el 7 por 100 al año. Urbieta, 28, cuarto izquierda.

SE DESEA comprar una escopeta fina, calibre 12 de ocasión. Informes teléfono 22-28.

SE ALOJILA un gabinete amueblado cerca del Boulevard con pensión ó sin ella. Razón en esta Administración.

TRASPASO buen negocio por no poderlo atender. Informarán en esta Administración.

VENDO piso alto parte vieja. Arroca, San Martín, 36, de 3 a 5.

16 H. P. Panhard

Se vende un chasis nuevo, último modelo, con alumbrado y arranque eléctrico, cinco ruedas metálicas con neumáticos sección reforzada 835x135.

Para informes: Salón Automóvil calle OQUENDO, 9.

Sastrería - Confecciones

Últimos modelos en Impermeables de seda, cauchú, bule y transparentes. Gabardinas, Gabanes, Americanas de punto y trajes para niños.

Casa ASTERIO PARRA
Avenida, 34, y Hernani, 33

EL SEÑOR

D. Antonio Beguiristain y Pagola

Que falleció el día 23 de Agosto

á las seis y cuarto de la mañana

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Ursula Arregui, hermanos don Francisco y don Bautista (ausentes), hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, suplican á sus amigos asistan á la función de DEJA-VELA que se celebrará HOY JUEVES, á las ONCE de la mañana, en la parroquia de San Ignacio, por lo que les quedarán agradecidos.

San Sebastián 1.º de Septiembre de 1921.

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

Domicilio: TIÑO ENEA (ULIA)

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

Noticias

DOCUMENTOS IMPORTANTES. — Existiendo en la oficina liquidadora de impuestos documentos pertenecientes a los señores que a continuación se expresan, se invita a los mismos para que pasen a recogerlos a dicho Centro, donde le serán entregados:

Don Augusto Liot, don José María Laguna, don Rafael López Vera, don Román Lizarrburu, don José López, don Mateo Lasarte, don Francisco Iribarren, don Guillermo Hislop, don Carlos García Ogara, don Fernando Galainena, don Emilio García, don Enrique García Álvarez, don Romualdo García, don Domingo Fernández de Retana.

Don Emilio Francés, don Manuel Elizaguirre, doña María Escolar, señor duque de Almazán, don Santiago Carrero, señor conde de Villamonte, señor conde de Casa Ponce de León, señor Correa, don Nicolás Benito, don Fernando Bonet, don Luciano Bueno, don Eustaquio Arbidé, don Enrique Alberola, don Juan Araluce, doña Gregoria de Andrés, don Pedro Alonso Safuño, don José Alonso.

DESPRENDIMIENTO DE UN CABLE. — Por la mañana, a las once menos cuarto, se desprendió en la Avenida de la Libertad un cable del tranvía de San Sebastián, sin que ocasionara ningún daño.

SANIX Purgante delicioso para niños

POR ESCANDALOSAS. — En la calle de Urbieta promovieron a primera hora de la tarde un escándalo dos mujeres vecinas.

Una de ellas insultó y maltrató a la otra, por lo que fué denunciada.

SANIX Caja de 20 bombones 2 pesetas

GEDULAS PERSONALES. — Nos complacemos en participar a los contribuyentes que acaba de recibirse en la Delegación de Hacienda una comunicación del Ministerio de Hacienda concediendo una segunda y última prórroga para poder obtener sin recargo alguno hasta el 30 de Septiembre próximo las cédulas personales del corriente año.

Continúan abiertas las oficinas de la calle Esterlines todos los días laborables de nueve a doce de la mañana.



Fosfocalina BAYOD
Eficacísimo contra la Tuberculosis
Farmacia Vidaur.-Hernani, 11

MORTALIDAD EN LOS NIÑOS. — En muchas naciones la cuarta parte de los niños que mueren de la edad de un día hasta los cuatro años es causada por la diarrea, y, el resto de las defunciones, por todas las demás enfermedades juntas. La mayor parte de estos enfermitos se salvarían tomando en pequeñas dosis el Elixir Estomacal de Sáiz de Carlos, que cura estas diarreas incoercibles de los niños en todas

sus edades, incluso en la época de la dentición y destete.

Ni lo hubo, ni se concibe que jamás lo vuelva haber, dentifricio del valor del Licor Polo de Orivo.

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS. — Hoy, a las nueve de la noche, celebrará asamblea ordinaria esta benéfica entidad, en su domicilio social, Puerto 7, primero.

Se ruega a todos los socios la más puntual asistencia.

Los vinos finos de Rioja de **BODEGAS FRANCO-ESPAÑOLAS** de Logroño, son los preferidos

REGISTRO CIVIL. — Ayer fueron inscriptos:

Nacimientos:
Juan Iturmendi Beristain y Josefa Caño Fernández.

Defunciones:
Joaquina Sarasola Elola, Victoria Gorostidi Garciandía, María Lázaro Chapela y Francisco Ondarza Imaz.

“LUCE” el mejor limpia metales
Pídase en DROGUERIAS.

PRESENTACIÓN. — Se desea que se presente en la Sección de Fomento de este Municipio don Francisco Matz, para enterarle de un asunto que le interesa.

PELETERIA RUIZ
DE MADRID

Es interesante a las señoras saber que la casa de más confianza para comprar pieles finas, es la CASA RUIZ, de Madrid, Postas, 2, en su sucursal de San Sebastián, Alameda, 2, (Boulevard).

RETIROS OBREROS. — El Instituto Na-

cional de Previsión ha invitado a la Confederación Patronal Española, cuyo criterio en el Seguro de Retiros Obreros se halla en pugna con el de aquella Institución, por cuanto pretende anticipar sus efectos, para que concurra a la Semana Social que se celebrará en Bilbao a fines del mes de Septiembre, y en la que habrán de exponerse y tratarse distintos sistemas del Seguro de Retiros Obreros, que pueden implicar la modificación del régimen vigente.

MOVIMIENTO DE VIAJEROS. — Durante el día de ayer se registró el siguiente movimiento de viajeros:

Entrados	2.076
Salidos	3.134
De menos	58
Existencia anterior ...	35.463
Existencia	35.405

FALLECIMIENTO. — En el Hospital del Manteo falleció ayer la joven de veinticinco años María Lázaro, hija del conocido obrero Alfonso Lázaro, a quien acompañamos en su profundo sentimiento.

Hoy, a las dos y media de la tarde, será conducido su cadáver al cementerio.

CLUB DEPORTIVO FORTUNA. — Se convoca a la Comisión Deportiva a reunión que se celebrará hoy, jueves, a las siete y media de la tarde, en su domicilio social, Fuenterrabía, 15, bajo.

Igualmente se convoca a los señores Millner, Ormazábal (R.), Silvety y Urretavizcaya (A.), para tratar de ultimar detalles relacionados con la próxima Prueba de Nación “Travesía del Urumea”, que organiza este Club.

BEBER CONAC DOMENECH Y ANIS TIERRUCA O NO BEBER

Ud. ha de usar - el poderoso - reconstituyente VINO ONA ¿Porqué?.. Por- que da salud, fuerza y vigor DEL DOCTOR ARISTEGUI

A los hombres fatigados por las preocupaciones mercantiles y profesionales, el VINO ONA les reparará las fuerzas decaídas y les dará nuevo ánimo para la lucha.

A las mujeres débiles, a las embarazadas, a las que están criando, el VINO ONA las fortificará y hará que los niños crezcan sanos y robustos.

Riquísimo al paladar

Evita la vejez prematura

Ayuda al crecimiento de los niños



A las jóvenes sin apetito y con vahidos, dolores de cabeza, postración y debilidad, el VINO ONA les reintegrará el bienestar de una juventud normal.

Los anémicos, los convalecientes, los desnutridos, los inapetentes, los agotados por cualquier clase de excesos, tienen en el VINO ONA su mejor amigo.

Preparación de QUINA, KOLA, ACANTHEA y FOSFATOS.

De venta en todas las farmacias y droguerías.

RECUÉRDELO USTED

